Technische Information **Liquiline CM44P**

Universeller Vierdraht-Mehrkanal-Messumformer für Prozessphotometer und Memosens-Sensoren





Feld- oder Schaltschrankgerät

Anwendungsbereich

- Lebensmittel und Getränke
- Life Science
- Wasser und Abwasser
- Chemie
- Kraftwerke
- Weitere industrielle Anwendungen

Ihre Vorteile

- Hohe Flexibilität:
 - Bis zu 2 Prozessphotometer anschließbar
 - Mathematikfunktionen berechnen neue Messwerte
 - Digitale Feldbusse (HART, PROFIBUS, Modbus, EtherNet/IP, PROFINET) und integrierter Webserver
 - Reinigungsfunktion, Regler und Alarmrelais sind wählbar

- Optionale digitale oder analoge Ein-/Ausgänge
- Höchste Prozess-Sicherheit durch einheitliches Bedienkonzept über alle Geräte der Liquiline-, Probenehmer- und Analysatorenplattform
- Schnelle Inbetriebnahme durch:
 - Memosens: laborkalibrierte Sensoren & Hot-Plug&Play
 - Vorkonfigurierte Liquiline-Messumformer
 - Einfache Erweiterung und Anpassung
- Minimale Lagerhaltung:
 - Plattformübergreifendes, modulares Konzept (z.B. identische parameterunabhängige Baugruppen)
 - Einbindung in FieldCare und W@M ermöglicht effektives Asset Management



Inhaltsverzeichnis

Arbeitsweise und Systemaufbau	4 5	Stromausgänge, aktiv Spanne Signal-Charakterisierung	21 21
Anwendungsbeispiel	5	Elektrische Spezifikation	
Gerätearchitektur		Relaisausgänge	21
Reihenfolge der Module		Elektrische Spezifikation	
Grundregel für Hardware- Aufrüstungen		Kabelspezifikation	
Hardware-Lieferzustand ermitteln		Nabelspezifikation	22
Klemmenplan			
Gerätekonfiguration am Beispiel eines CM44P-**		Protokollspezifische Daten	
	11	HART	22
Diochochartona Givi i ii	11	PROFIBUS DP	
T		Modbus RS485	
Kommunikation und Datenverarbeitung	12	Modbus TCP	
		EtherNet/IP	
Verlässlichkeit	12	PROFINET	
Zuverlässigkeit	12	Webserver	25
	14		
	17	Energieversorgung	25
		Versorgungsspannung	25
Eingang	18	Leistungsaufnahme	25
Messgrößen		Sicherung	26
=	18	Überspannungsschutz	
	18	Kabeleinführungen (nur Feldgerät)	26
	18	Kabelspezifikation	
Kabelspezifikation		Elektrischer Anschluss	
Rabeispezifikation	10	Anschluss optionaler Module	
		Schutzleiteranschluss	
Elektrische Spezifikation		Sensoranschluss	32
- <u>r</u>	19	Leistungsmerkmale	36
	19	Ansprechzeit	36
	19	Referenztemperatur	36
Prüfspannung		Messabweichung Sensoreingänge	36
Kabelspezifikation	19	Messabweichung Stromein- und ausgänge	36
		Frequenztoleranz digitaler Ein- und Ausgänge	
Stromeingang, passiv	19	Auflösung Stromein- und ausgänge	36
Spanne	19	Wiederholbarkeit	37
5	19		
Innenwiderstand		Montage	37
Prüfspannung	19	Montagebedingungen	37
		Einbau	
Ausgang	19	Montage auf Hutschiene nach IEC 60715	39
Ausgangssignal		Wandmontage	40
	20	Montage des externen Displays	
•	20	g g-	
Linearisierung/Übertragungsverhalten	20	Umachuna	<i>/</i> . 1
		Umgebung	
Digitale Ausgänge, passiv	21	Umgebungstemperatur	
Elektrische Spezifikation		Lagerungstemperatur	
	21	Relative Luftfeuchte	
9 9	21	Klimaklasse (nur Schaltschrankgerät)	
	21	Schwingungsfestigkeit	
Prüfspannung		Elektromagnetische Verträglichkeit	
Kabelspezifikation		Elektrische Sicherheit	
		Verschmutzungsgrad	
		v ciscimiuczanysyraa	74

2

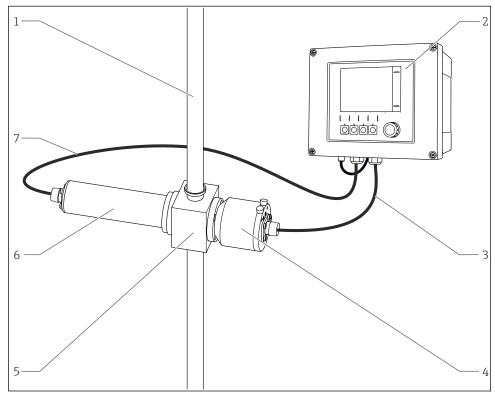
Druckausgleich zur Umgebung (nur Feldgerät)	42
Konstruktiver Aufbau	43 46
Bedienbarkeit Display Bedienkonzept Vor-Ort-Bedienung Fernbedienung Sprachpakete	47 47 47 48 48 48
Zertifikate und Zulassungen	49
	49 49 49 49
Gerätespezifisches Zubehör	50 55

Arbeitsweise und Systemaufbau

Messeinrichtung mit Photometer

Eine optische Messeinrichtung besteht aus:

- Messumformer, z. B. Liquiline CM44P
- Sensor (Photometer), z. B. OUSAF11/12/21/22/44/46, OUSTF10 oder OUSBT66
- Kabelset, z. B. CUK80
- Zum Sensor passende Armatur, z. B. OUA260
- Optional sind:
 - Masthalterung
 - Wetterschutzdach
 - Memosens-Sensoren (→ 🖺 5)



 \blacksquare 1 Beispiel einer Messeinrichtung mit Photometer-Sensor

1Rohrleitung5Durchflussarmatur OUA2602Messumformer CM44P6Sensor: Lichtquelle (Lampe)3Kabelset CUK807Kabelset CUK80

4 Sensor: Detektor

Sie können Ihre Messstelle mit einer Vielzahl von Memosens-Sensoren und passenden Armaturen kombinieren (→ 🖺 5). Weitere Informationen: www.endress.com/cm44p

Messeinrichtung mit optionalen Memosens-Sensoren

Die Übersicht zeigt Beispiele für Messeinrichtungen. Für Ihre anwendungsspezifischen Bedingungen sind weitere Sensoren und Armaturen lieferbar (www.endress.com/products).

Messstelle

Eine Messeinrichtung besteht aus:

- Messumformer Liquiline
- Optionales Display (für Schaltschrankgerät)
- Sensoren mit Memosens-Technologie
- Armaturen passend zu den eingesetzten Sensoren
- Mast- oder Geländerhalter (optional, für Feldgerät)
- Wetterschutzdach (optional, für Feldgerät)

pH-Wert oder Redoxpotenzial

pH-Messung in der Pharmaindustrie

- Wechselarmatur Cleanfit CPA871
- Sensor Memosens CPS11E
- Messkabel CYK10

Redoxpotenzial im Trinkwasser

- Eintaucharmatur Dipfit CYA112
- Sensor Memosens CPS12E
- Messkabel CYK10

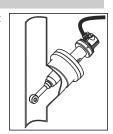
Leitfähigkeit

Induktiv gemessene Leitfähigkeit in der Lebensmittelindustrie

- Sensor Indumax CLS54D
- Festkabel des Sensors

Konduktiv gemessene Leitfähigkeit im Kraftwerkskühlwasser

- Sensor Memosens CLS15E
- Messkabel CYK10



Sauerstoff

Sauerstoff im Belebungsbecken

- Eintaucharmatur Dipfit CYA112
- Halterung CYH112
- Sensor
 - COS61D (optisch) mit Festka-
 - COS51E (amperometrisch) Kabel CYK10

Trübung und Trennschicht

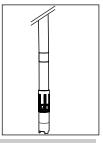
Armatur Flowfit CUA250

 Sprühkopf CUR3 (optional) Trennschicht im Vorklärbecken

Sensor Turbimax CUS71D

Trübung im Brauchwasser Sensor Turbimax CUS51D mit

Festkabel



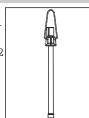
Nitrat und SAK

Nitrat im Belebungsbecken

- Sensor CAS51D-**A2 mit Festkabel
- Eintaucharmatur Dipfit CYA112
- Halterung CYH112

SAK im Kläranlagenauslauf

- Sensor CAS51D-**2C2 mit Festkabel
- Eintaucharmatur Dipfit CYA112
- Halterung CYH112

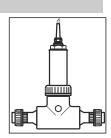


Halterung CYH112 Ionenselektive Elektroden

Armatur CYA112

Ammonium- und Nitratmessung im Belebungsbecken

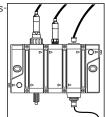
- Sensor CAS40D mit Festkabel
- Halterung CYH112

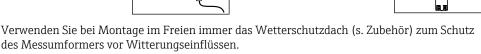


Desinfektion

Freies Chlor (und pH) in Trinkwasser

- Sensor CCS51D
- Sensor Memosens CPS11E
- Messkabel CYK10
- Durchflussarmatur CYA27





Anwendungsbeispiel

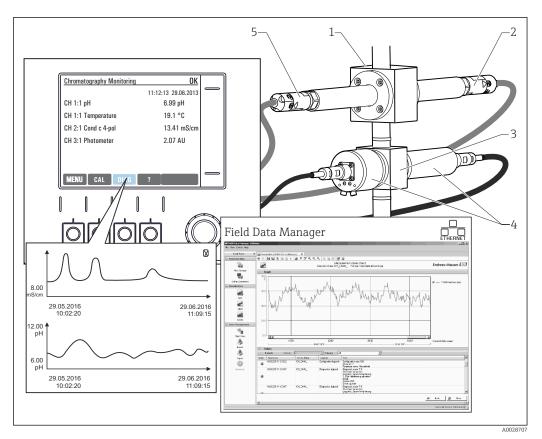
Messstelle in der Chromatografie-Überwachung

des Messumformers vor Witterungseinflüssen.

Messumformer CM44P-AADINP1M22A1FG15BAEA+PK (Schaltschrankgerät) mit:

- 1 Photometer-Eingang, 2 Memosens-Eingängen, PROFIBUS, 2 analogen Ausgängen und 2 digitale Eingängen
- Optionalem Display
- Photometer OUSAF44 (Pos. 4)

- Durchflussarmatur OUA260-AA1C05B1A3A mit 2 mm Pfadlänge und POPL, Triclamp 1/2", Quartz-Fenster, Pos. 3 (www.endress.com/oua260)
- Durchflussarmatur CYA680 mit 2x Pg 13,5 Prozessanschluss für Memosens-Sensoren , Pos. 1
- pH und Temperatur mit CPS71D, Pos. 2 (www.endress.com/cps71d)
- Leitfähigkeit, konduktiver Vierpolsensor CLS82D, Pos. 5 (www.endress.com/cls82d)



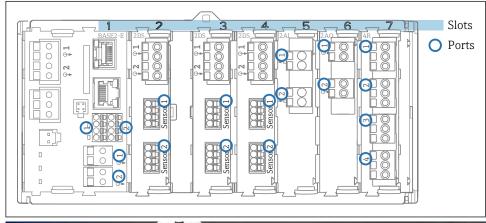
■ 2 Messstelle in der Chromatografie-Überwachung

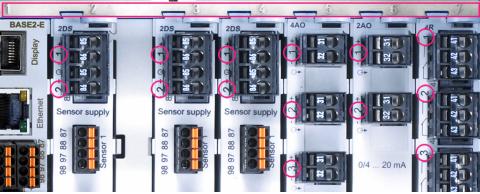
Datenhaltung

- Speicherung aller Messwerte inkl. der externer Quellen im nichtflüchtigen Speicher (Datenlogbuch)
- Abruf der Daten vor Ort über benutzerdefiniertes Messbild und Gangliniendarstellung des Datenlogbuchs
- Übertragung der Daten per Ethernet, CDI-Schnittstelle oder SD-Karte und Sicherung in einer manipulationssicheren Datenbank (Field Data Manager)
- Datenexport als csv-Datei (für Microsoft Excel)

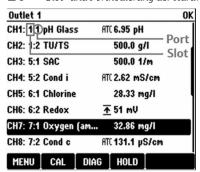
Gerätearchitektur

Slot- und Portkodierung





■ 3 Slot- und Portkodierung der Hardwaremodule



■ 4 Slot- und Portkodierung am Display

- Eingänge werden in aufsteigender Reihenfolge der Slots und Ports den Messkanälen zugeordnet.
 - Nebenstehendes Beispiel:
 - Anzeige "CH1: 1:1 pH Glass" bedeutet: Kanal 1 (CH1) ist Slot 1 (Basismodul) : Port 1 (Eingang 1), pH-Glas-Sensor
- Ausgänge und Relais erhalten als Bezeichnung ihre Funktion, also z.B. "Stromausgang", und werden in aufsteigender Reihenfolge mit Slot und Portnummern angezeigt

Reihenfolge der Module

Je nach bestellter Ausführung erhalten Sie das Gerät bestückt mit einer Anzahl an Elektronikmodulen, die in einer bestimmten Reihenfolge aufsteigend auf die Steckplätze (Slots) 0 bis 7 verteilt werden. Haben Sie ein Modul nicht, rückt automatisch das Nächste nach:

- Basismodul (immer vorhanden), belegt immer Slots 0 und 1
- Feldbusmodul 485DP oder 485MB
- Photometer-Modul PEM
- Memosens-Eingangsmodul 2DS (DS = digital sensor)
- Erweiterungsmodul für digitale Ein- und Ausgänge DIO (DIO = digital input and output)
- Stromeingangsmodul 2AI (AI = analog input)
- Stromausgangsmodule 4AO oder 2AO (AO = analog output)
- Relaismodule AOR, 4R oder 2R (AOR = analog output + relay, R = relay)

Mit eigensicherem Sensorkommunikationsmodul 2DS Ex-i:

- CM442/CM442R: immer in Slot 2
- CM444/CM444R: immer in Slot 7 (Zweikanal) und Slot 6 (Vierkanal)
- CM448/CM448: Slot 7, 6, 5
- Module mit 4 Ports werden vor Modulen des gleichen Typs mit 2 Ports gesteckt.

Grundregel für Hardware-Aufrüstungen

i

Beachten Sie beim Geräte-Upgrade:

- Upgrade nur auf 1x 4 AO-Modul möglich
- Es dürfen maximal zwei Module "DIO" verwendet werden.

Hardware-Lieferzustand ermitteln

Um den Auslieferungszustand Ihres Liquiline zu ermitteln, müssen Sie wissen, welche Art von Modulen und wieviele Sie mit Ihrem bestellten Gerät erhalten.

- Basismodul
 - Ein Basismodul, in allen Ausführungen. Belegt immer Slots 0 und 1.
- Feldbusmodul
 - Optional und nur einmal möglich.
- Eingangsmodule
 - Sind eindeutig der Anzahl optional bestellter Eingänge zuzuordnen.
 - Beispiele:
 - 2 Stromeingänge = Modul 2AI
 - 2 Eingänge für Photometer-Sensoren = Modul PEM
 - 4 Memosens-Eingänge = 2 Eingänge des Basismoduls + Modul 2DS mit 2 weiteren Eingängen
- Stromausgänge und Relais

Es kann verschiedene Modulkombinationen geben.

Mit der folgenden Tabellen können Sie ermitteln, welche Module Sie je nach Art und Anzahl der Ausgänge erhalten.

	Relais		
Stromausgänge	0	2	4
2	-	1 x 2R	1 x 4R
4	1 x 2AO	1 x AOR	1 x 2AO + 1 x 4R
6	1 x 4AO	1 x 4AO + 1 x 2R	1 x 4AO + 1 x 4R
8	1 x 4AO + 1 x 2AO	1 x 4AO + 1 x 2AO + 1 x 2R	1 x 4AO + 1x 2AO + 1 x 4R

- - → Dadurch erhalten Sie die Slot-Belegung Ihres Geräts.

Klemmenplan



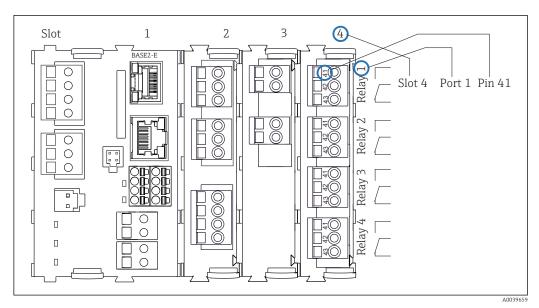
Die eindeutige Klemmenbezeichnung ergibt sich aus:

Slot-Nr.: Port-Nr.: Klemme

Beispiel, NO-Kontakt eines Relais

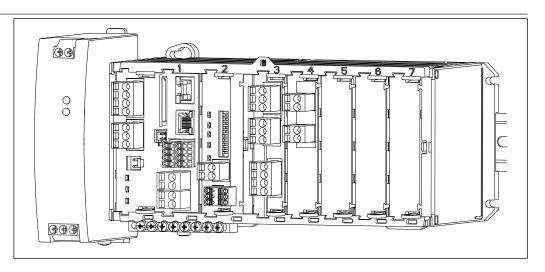
Gerät mit 2 Eingängen für digitale Sensoren, 4 Stromausgängen und 4 Relais

- Basismodul BASE2-E (enthält 2 Sensoreingänge, 2 Stromausgänge)
- Modul PEM (1 Photometer-Sensor)
- Modul 2AO (2 Stromausgänge)
- Modul 4R (4 Relais)



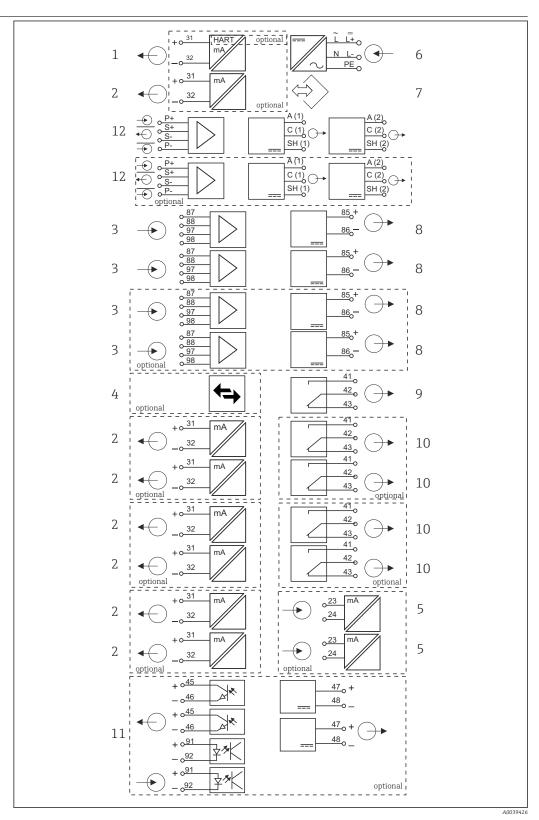
 \blacksquare 5 Erstellung eines Klemmenplans am Beispiel des NO-Kontakts (Klemme 41) eines Relais

Gerätekonfiguration am Beispiel eines CM44P-**



Bestelltes Grundgerät (Beispiel)	 CM44P-**DINP1M22A1FA*(Schaltschrankgerät) Funktionalität: 1x Photometer (Modul PEM) 2x Memosens (Modul BASE2-E) PROFIBUS-Kommunikation (Modul 485DP) 2 Stromausgänge ohne HART (auf Modul BASE2-E) 2 Stromeingänge (Modul Al) In diesem Beispiel gibt es noch 3 freie Steckplätze. Bei anderen Ausführungen können es mehr oder weniger sein.
Erweiterungsmöglichkeiten ohne zusätzliche Module	Freischaltcode für Ethernet- Kommunikation via BASE2: Webserver (71449918)
Änderungsmöglichkeiten ohne zusätzliche Module	Änderung der Kommunikationsart durch Freischaltcode. Die bisher verwendete wird dabei abgeschaltet! Ethernet-Kommunikation via BASE2 PROFINET + Webserver (71449901) EtherNet/IP + Webserver (71449914) Modbus TCP + Webserver (71449915) HART via BASE2 (71128428)
Änderungsmöglichkeiten durch Austausch von vorhandenen Modulen	Änderung der Kommunikationsart durch Austausch des Moduls 485DP gegen Modul 485MB. Die bisher verwendete Kommunikati- onsart wird dabei abgeschaltet! Modul 485MB: Modbus RS485 + Webserver (BestNr. 71575178)
Erweiterungsmöglichkeiten durch Einsatz von Erweiterungsmodulen auf freie Slots 5-7	Für das obige Beispiel sind nur noch möglich: Modul 2R (71125375) oder 4R (71125376): 2 oder 4 Relais Modul DIO (71135638): je 2 digitale Ein- und Ausgänge
	Bei Erweiterung auf vier Memosens-Kanäle: Modul 2DS (71135631): 2 Memosens-Eingänge Nutzung der 2 Stromausgänge des Basismoduls durch Freischaltcode (71140891)
	Zusätzliche Ein- oder Ausgänge und Relais, wenn das Feldbusmodul 485 ausgebaut wird: Modul 2AO (71135632): 2 Stromausgänge Modul AOR (71111053): 2 Stromausgänge, 2 Relais Modul 2R (71125375) oder 4R (71125376): 2 oder 4 Relais
	Wenn Modul 485DP entfernt und ein Ethernet-basierter Feldbus genutzt wird, können zusätzlich bis maximal 6 Stromausgänge betrieben werden. Mit Modul 485DP sind nur 2 Stromausgänge möglich.
Grundregel für Erweiterungen	Die Summe aller Stromein- und ausgänge darf nicht größer als 8 sein.
Einschränkungen beim Einsatz von CUS71D-Sensoren zur Trennschicht- messung	Bei Einsatz von CUS71D-Sensoren ist die maximale Anzahl an Memosens-Eingängen auf zwei beschränkt. Jede Kombination aus CUS71D oder anderen Sensoren ist dabei möglich.
Produktkonfigurator	www.endress.com/cm44p

Blockschaltbild CM44P-**



■ 6 Blockschaltbild CM444P

2

1 Stromausgang 1:1, + HART (beides optional)

Max. 7 x Stromausgang (optional) 8

3 Memosens-Eingang (2 x Standard + 2 x optional) 9

4 PROFIBUS DP/Modbus/Ethernet (optional)

Thornbos bi / wodbus/Ethernet (optional)

5 2 x Stromeingang (optional)6 Hilfsenergie

11 2

7

2 oder 4 x Relais (optional)
2 Digitale Ein- und Ausgänge (optional)

Versorgung Festkabelsensoren

Serviceschnittstelle

Alarmrelais

12 Photometer: 2x Lampenspannung und Detektor

Kommunikation und Datenverarbeitung

Kommunikationsarten:

Feldbusse

- HART
- PROFIBUS DP (Profile 3.02)
- Modbus TCP oder RS485
- PROFINET
- EtherNet/IP



Es kann immer nur eine Art der Feldbuskommunikation aktiv sein. Der zuletzt eingegebene Freischaltcode entscheidet, welcher Bus benutzt wird.

Die verfügbaren Gerätetreiber ermöglichen über den Feldbus die Grundeinstellungen und die Anzeige von Messwerten sowie Diagnoseinformationen. Es ist keine komplette Geräte-Konfiquration über den Feldbus möglich.

Erweiterungsmodul 485DP/485MB und Stromausgänge

Für die Kommunikationsarten PROFIBUS DP und Modbus RS485:

Max. 2 Stromausgänge können parallel verwendet werden.

Ethernet-Funktionalität über Base2-Modul und Stromausgänge

Max. 6 Stromausgänge können parallel verwendet werden.

Busterminierung am Gerät

- Über Schiebeschalter am Busmodul 485DP/485MB
- Anzeige über die LED "T" auf dem Busmodul 485DP/485MB

Verlässlichkeit

Zuverlässigkeit

Memosens MEMO(SENS

Mit Memosens wird Ihre Messstelle sicherer:

- Kontaktlose, digitale Signalübertragung ermöglicht optimale galvanische Trennung
- Keine Kontaktkorrosion
- Absolut wasserdicht
- Sensorkalibrierung im Labor möglich, dadurch im Prozess erhöhte Verfügbarkeit der Messstelle
- Einsatz im Ex-Bereich ist unproblematisch durch eigensicher ausgeführte Elektronik.
- Vorausschauende Wartung durch Aufzeichnung von Sensordaten, beispielsweise:
 - Gesamtbetriebsstunden
 - Betriebsstunden bei sehr hohen oder sehr niedrigen Messwerten
 - Betriebsstunden bei hohen Temperaturen
 - Anzahl der Dampfsterilisationen
 - Sensorzustand

Heartbeat Diagnose

- Heartbeat-Diagnosebildschirm mit grafischen Anzeigen zum Geräte- und Sensorzustand sowie einem Wartungs- oder (sensorabhängigen) Kalibriertimer
- Heartbeat-Statusinformation zum Gerätezustand und den Sensorzuständen
 - ②: Sensor-/Gerätezustand und Wartungstimer > 20 %, es ist kein Eingriff erforderlich
 - 3: Sensor-/Gerätezustand oder Wartungstimer > 5 \le 20 %, Wartung noch nicht dringend, aber einplanen
 - ②: Sensor-/Gerätezustand oder Wartungstimer < 5 %, Wartung empfohlen
- Der Heartbeat-Sensorzustand ist die Bewertung der Kalibrierergebnisse und der Sensordiagnosefunktionen.

Gründe für einen nicht glücklichen Smiley können in überschrittenen Grenzen der Betriebsstunden, dem Kalibrierergebnis oder dem Messwertstatus liegen. Im Setup des Sensors können diese Grenzen so konfiguriert werden, um die Heartbeat Diagnose an die Applikation anzupassen.

12

Heartbeat und NAMUR-Kategorie

Der Heartbeat-Status zeigt den Sensor- oder Gerätezustand an, während die NAMUR-Kategorien (F, C, M, S) die Zuverlässigkeit des Messwerts bewerten. Beide Zustände können korrelieren, müssen es aber nicht.

Beispiel 1

- Die Anzahl der verbleibenden Reinigungszyklen für den Sensor erreicht 20% der definierten Maximalanzahl. Das Heartbeat-Symbol wechselt von ⑤ auf ⑤. Der Messwert ist weiter zuverlässig, das NAMUR-Statussignal ändert sich nicht.
- Wird die Maximalanzahl der Reinigungszyklen überschritten, wechselt das Heartbeat-Symbol von

 on auf

 notheren der Namen weiter zuverlässig sein, das NAMUR-Statussignal wechselt jedoch auf M (Wartung erforderlich).

Beispiel 2

Der Sensor bricht. Der Heartbeat-Status ändert sich sofort von \odot auf \odot und das NAMUR-Statussignal ändert sich ebenfalls sofort auf F (Fehler).

Heartbeat Monitoring

Über die Feldbusprotokolle EtherNet/IP, PROFINET, PROFIBUS DP, HART, Modbus RTU und Modbus TCP werden Sensordaten von Memosens-Sensoren übertragen. Diese können z.B. zur vorausschauenden Wartung verwendet werden.

Beispiele sind:

- Gesamtbetriebsstunden
- Betriebsstunden bei sehr hohen bzw. sehr niedrigen Messwerten
- Betriebsstunden bei hohen Temperaturen
- Anzahl der Dampfsterilisationen
- Sensoridentifikation
- Kalibrierinformationen
- Detaillierte Informationen zu "EtherNet/IP-Kommunikation": Produktseiten im Internet (→ SD01293C).
- Detaillierte Informationen zu "Modbus-Kommunikation": Produktseiten im Internet (→ SD01189C).
- Detaillierte Informationen zu "PROFINET-Kommunikation": Produktseiten im Internet (\rightarrow SD02490C).
- Detaillierte Informationen zu "PROFIBUS-Kommunikation": Produktseiten im Internet (→ SD01188C).
- Weiterführende Informationen zur HART-Kommunikation finden Sie auf den Produktseiten im Internet (→ SD01187C).

Heartbeat Verifikation

Heartbeat Verification ermöglicht den Nachweis der korrekten Funktion des Messgeräts ohne Prozessunterbrechung. Dieser Nachweis kann jederzeit dokumentiert werden.

Sensor Check System (SCS)

Das Sensor Check System (SCS) überwacht die Hochohmigkeit des pH-Glases. Alarmierung erfolgt bei Unterschreiten einer minimalen Impedanz oder Überschreiten einer maximalen Impedanz.

- Hauptursache sinkender Hochohmigkeit ist Glasbruch
- Ursachen steigender Impedanz sind:
 - trockener Sensor
 - abgetragene pH-Glasmembran

Prozess Check System (PCS)

Das PCS (Process-Check-System) prüft das Messsignal auf Stagnation. Ändert sich das Messsignal über eine gewisse Zeit (mehrere Messwerte) nicht, wird ein Alarm ausgelöst.

Hauptursachen stagnierender Messwerte:

- Sensor verschmutzt oder außerhalb des Mediums
- Sensor defekt
- Prozessfehler (z.B. durch Steuerung oder Regelung)

Selbstüberwachungsfunktionen

Bei Überstrom werden Stromeingänge deaktiviert und bei Wegfall des Überstroms automatisch wieder aktiviert. Boardspannungen werden überwacht und zusätzlich wird die Boardtemperatur gemessen.

USP und EP

Für Leitfähigkeitsmessungen sind in der Software die Grenzwertfunktionen für pharmazeutische Wässer nach USP und EP implementiert:

- "Water for Injection" (WFI) nach USP <645> und EP
- "Highly Purified Water" (HPW) nach EP
- "Purified Water" (PW) nach EP

Für die USP-/EP-Grenzwertfunktionen werden der unkompensierte Leitfähigkeitswert und die Temperatur gemessen. Die Messwerte werden mit den in den Standards festgelegten Tabellen verglichen. Bei Grenzwertüberschreitung wird ein Alarm ausgelöst. Darüber hinaus kann ein Voralarm eingestellt werden, der unerwünschte Betriebszustände vor deren Eintreten anzeigt.

ChemocleanPlus

Frei programmierbare Ablaufsteuerung

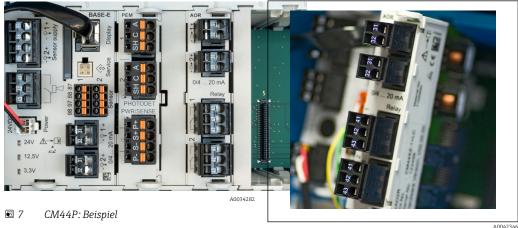
- Z.B. zur automatischen Sensorreinigung in Wechselarmaturen für zuverlässige Messergebnisse in Prozessen mit hohem Verschmutzungsrisiko
- Individuelle, zeitgetaktete Ansteuerung von 4 Ausgängen, z.B. Relais
- Starten, Stoppen oder Anhalten von Aktionen über digitale Eingangs- oder Feldbussignale, z.B. von Endlagenschaltern

Wartbarkeit

Modulares Design

Der Messumformer lässt sich modular, Ihren Anforderungen entsprechend anpassen:

- Nachrüstbare Erweiterungsmodule für neuen bzw. erweiterten Funktionsumfang, z.B. Stromausgänge, Relais und digitale Kommunikation
- Aufrüstung auf maximal 2 Photometer und 4 Memosens-Eingänge
- Optional: M12-Sensorstecker zum Anschluss von Memosens-Sensoren jeden Typs
- Optional: CDI-Stecker f
 ür externen Zugriff auf die Serviceschnittstelle (vermeidet Aufschrauben des Gehäusedeckels)



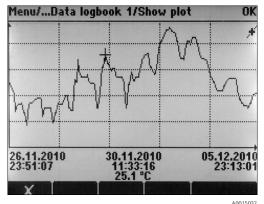
8 Erweiterungsmodul

14 Endress+Hauser

A004234

Datenloggerfunktion

- Abtastzeit einstellbar: 1 ... 3600 s (1 h)
- Datenlogbücher:
 - max. 8 Datenlogbücher
 - 150 000 Einträge je Logbuch
 - Grafische Darstellung (Ganglinien) oder numerische Auflistung
- Kalibrierlogbuch: max. 75 Einträge
- Hardwarelogbuch:
 - Hardwarekonfiguration und Änderungen daran
 - max. 125 Einträge
- Versionslogbuch:
 - u.a. Softwareupdates
 - max. 50 Einträge
- Bedienlogbuch: max. 250 Einträge
- Diagnoselogbuch: max. 250 Einträge



auf dem

- 9 Datenlogbuch: Grafische Darstellung auf dem Display
 - Logbücher bleiben auch bei einem Software-Update erhalten.

SD-Karte

Das wechselbare Speichermedium ermöglicht:

- Einfache und schnelle Softwareupdates und -upgrades
- Datensicherung vom internen Gerätespeicher (z.B. Logbücher)
- Übertragen kompletter Konfigurationen auf ein gleich ausgestattetes Gerät (Backup-Funktion)
- Übertragen von Konfigurationen ohne Tag und Busadresse auf gleich ausgestattete Geräte (Kopierfunktion)
- Speichern von Screenshots zu Dokumentationszwecken

Endress+Hauser bietet industrie-erprobte SD-Karten als Zubehör an. Mit diesen Speicherkarten ist höchste Datensicherheit gegeben.

Andere SD-Karten in Industriequalität, 1 ... 32 GB und mit einem Maximalgewicht von 5 g können ebenso eingesetzt werden. Für deren Datensicherheit übernimmt aber Endress+Hauser keine Haftung.

Externe Signale zur Gerätesteuerung und Ansteuerung externer Geräte

Hardware-Optionen, z.B. Modul "DIO" mit je 2 digitalen Ein- und Ausgängen oder Feldbusmodul 485DP/485MB ermöglichen:

- über ein digitales Eingangssignal
 - die Messbereichsumschaltung für Leitfähigkeit (Upgradecode notwendig, s. Zubehör)
 - die Umschaltung zwischen verschiedenen Kalibrierdatensätzen bei optischen Sensoren
 - einen externen Hold
 - die Ansteuerung eines Reinigungsintervalls
 - einen PID-Regler ein- und auszuschalten, z.B. über den Näherungsschalter von CCA250
 - den Eingang als "Analogeingang" für Pulsfrequenzmodulation (PFM) zu nutzen
- über ein digitales Ausgangssignal
 - statisch, ähnlich einem Relais, Diagnosezustände, Grenzschalter o.ä. zu übertragen
 - dynamisch, vergleichbar einem verschleißfreien "Analogausgang", PFM-Signale z.B. für Dosierpumpensteuerungen zu übertragen.

FieldCare und Field Data Manager

FieldCare

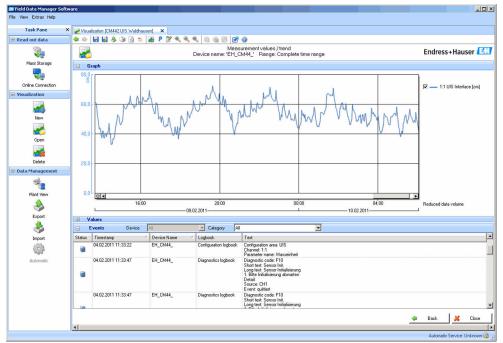
Auf FDT/DTM Technologie basierende Software für Konfiguration und Asset Management

- Vollständige Gerätekonfiguration bei Verbindung über FXA291 und Serviceschnittstelle
- Zugriff auf einige Konfigurationsparameter und Identifikations-, Mess- und Diagnosedaten bei Verbindung über HART-Modem
- Download der Logbücher in CSV-Format oder Binärformat für die Software "Field Data Manager"

Field Data Manager

Visualisierungssoftware und Datenbank für Mess-, Kalibrier- und Konfigurationsdaten

- Manipulationsgeschützte SQL Datenbank
- Import, Speicherung und Ausdruck von Logbüchern
- Gangliniendarstellung der Messwerte



■ 10 Field Data Manager: Darstellung von Ganglinien

A0016009

Virtuelle Prozesswerte (Mathematische Funktionen)

Neben "echten" Prozesswerten, die von angeschlossenen physikalischen Sensoren oder Analogeingängen geliefert werden, können Sie maximal 8 "virtuelle" Prozesswerte mittels mathematischer Funktionen berechnen lassen.

Die "virtuellen" Prozesswerte können Sie:

- Über einen Stromausgang oder einen Feldbus ausgeben
- ullet Als Regelstellgröße verwenden
- Als Messgröße einem Grenzwertgeber zuweisen
- Als reinigungsauslösende Messgröße verwenden
- Sich in benutzerdefinierten Messbildern darstellen lassen

Diese mathematischen Funktionen sind möglich:

- pH-Berechnung aus 2 Leitfähigkeitswerten nach VGB 405 RL, z. B. im Kesselspeisewasser
- Differenz von 2 Messwerten aus unterschiedlichen Quellen, z.B. zur Membranüberwachung
- Differenzleitfähigkeit, z.B. zur Überwachung des Wirkungsgrades von Ionenaustauschern
- Entgaste Leitfähigkeit, z.B. für Prozesssteuerungen im Kraftwerksbereich
- Redundanz zur Überwachung von 2 oder 3 rendundant messenden Sensoren
- rH-Berechnung aus den Messwerten eines pH-Sensors und eines Redoxsensors
- Berechnung der Restkapazität eines Kationenaustauschers
- Berechnung der gebundenen Chlorkonzentration. Dabei wird die freie Chlorkonzentration von der Gesamtchlorkonzentration subtrahiert. Dazu sind gleichzeitig ein Sensor für freies Chlor CCS51E und ein Gesamtchlorsensor CCS53E erforderlich.
- Formel-Editor

16

Konzentrationstabellen

Werksseitig sind Tabellen hinterlegt, die die Umrechnung der induktiv gemessenen Leitfähigkeit in Konzentrationen bestimmter Stoffe erlauben. Zusätzlich sind 4 benutzerdefinierte Tabellen möglich.

Folgende Konzentrationstabellen gibt es werksseitig:

NaOH	0 15 %	0 100 °C (32 212 °F)
NaOH	25 50%	2 80 °C (36 176 °F)
HCl	0 20 %	0 65 °C (32 149 °F)
HNO_3	0 30 %	2 80 °C (36 176 °F)
H_2SO_4	0,5 27 % und 35 85 %	0 100 °C (32 212 °F)
H_2SO_4	93 100 %	10 115 °C (50 239 °F)
H_3PO_4	0 40 %	2 80 °C (36 176 °F)
NaCl	0 26 %	2 80 °C (36 176 °F)

Sicherheit

Echtzeituhr

Das Gerät enthält eine Echtzeituhr. Diese wird bei Spannungsausfall durch eine Knopfzelle gepuffert.

Damit ist sichergestellt, dass bei einem Neustart des Geräts Datum und Uhrzeit erhalten bleiben und der Zeitstempel für die Logbücher korrekt ist.

Datensicherheit

Alle Einstellungen, Logbücher usw. werden in einem nicht-flüchtigen Speicher abgelegt, sodass die Daten auch bei einer Unterbrechung der Energieversorgung erhalten bleiben.

Messbereichsumschaltung Leitfähigkeit

- Anwendbar in CIP-Prozessen, z.B. zur sicheren Überwachung von Phasentrennungen
- Umschaltung zwischen 4 kompletten Parametersätzen:
 - Betriebsmodus Leitfähigkeit
 - Konzentrationstabellen
 - Temperaturkompensation
 - Ausgangsspreizung
 - Grenzwertschalter
- Über digitale Eingänge oder Feldbus

Messwertkompensation bei Sauerstoff und Leitfähigkeit

- Druck- oder Temperaturkompensation
- Eingangssignale externer Sensoren über Stromeingang oder Feldbus
- Signale von angeschlossenen Temperatursensoren

Passwortschutz

Passwortgeschützte Anmeldung

- Für Fernbedienung über Webserver
- Für die Vor-Ort-Bedienung

Prozesssicherheit

Zwei unabhängige PID-Regler

- ein- oder zweiseitige Regelung
- Grenzwertgeber
- 4 unabhängig voneinander programmierbare Reinigungsprogramme

IT-Sicherheit

Eine Gewährleistung seitens des Herstellers ist nur gegeben, wenn das Produkt gemäß der Betriebsanleitung installiert und eingesetzt wird. Das Produkt verfügt über Sicherheitsmechanismen, um es gegen versehentliche Veränderung der Einstellungen zu schützen.

IT-Sicherheitsmaßnahmen gemäß dem Sicherheitsstandard des Betreibers, die das Produkt und dessen Datentransfer zusätzlich schützen, sind vom Betreiber selbst zu implementieren.

Eingang

Messgrößen

Photometer

- Absorption (UV, Farbe, NIR, Zellwachstum)
- Trübung

Memosens-Sensoren

→ Dokumentation des angeschlossenen Sensors

Messbereiche

Photometer

OUSAF12, OUSAF21, OUSAF22, OUSAF44, OUSAF46

- 0 ... 2,5 AU
- max. 50 OD (je nach Optischer Pfadlänge)

OUSAF11

- 0 ... 3 AU
- 0 ... 6 OD (je nach Optischer Pfadlänge)

OUSTF10

- 0... 200 FTU
- 0 ... 200 ppm DE

OUSBT66

- 0 ... 4 AU
- 0 ... 8 OD (je nach Optischer Pfadlänge)

Memosens-Sensoren

→ Dokumentation des angeschlossenen Sensors

Eingangstypen

- Digitale Sensoreingänge für Sensoren mit Memosens-Protokoll
- Analoge Stromeingänge (optional)
- Digitale Eingänge (optional)
- Digitale Sensoreingänge für eigensichere Sensoren mit Memosens-Protokoll und Ex-Zulassung (optional)
- Analoge Photometer-Eingänge

Eingangssignal

Je nach Ausführung:

- max. 2 x analoge Photometer
- Max. 4 x binäres Sensorsignal
- \blacksquare 2 x 0/4 ... 20 mA (optional), passiv, potenzial getrennt gegeneinander und gegen die Sensoreingänge
- 0...30 V

Kabelspezifikation

Kabeltyp

- Kabelset CUK80 für Photometer-Sensoren
- Memosens-Datenkabel CYK10 oder Sensorfestkabel, je mit Kabelendhülsen oder M12-Rundstecker (optional, für Feldgehäuse)

Kabellänge

Alle Sensoren außer OUSBT66

max. 100 m (330 ft)

OUSBT66

maximal 20 m (65 ft)

Digitale Eingänge, passiv

Elektrische Spezifikation

- Strom ziehend (passiv)
- galvanisch getrennt

Spanne	■ High: 11 30 V DC ■ Low: 0 5 V DC
Nenneingangsstrom	max. 8 mA
PFM-Funktion	minimale Pulsbreite: 500 μs (1 kHz)
Prüfspannung	500 V
 Kabelspezifikation	max. 2,5 mm ² (14 AWG)

Stromeingang, passiv

Spanne	> 0 20 mA
Signal-Charakterisierung	linear
Innenwiderstand	nichtlinear
Prüfspannung	500 V

Ausgang

Ausgangssignal

In Abhängigkeit von der Ausführung:

- 2 x 0/4 ... 20 mA, aktiv, galvanisch getrennt gegeneinander und gegen die Sensorstromkreise
- 4 x 0/4 ... 20 mA, aktiv, galvanisch getrennt gegeneinander und gegen die Sensorstromkreise
- 6 x 0/4 ... 20 mA, aktiv, galvanisch getrennt gegeneinander und gegen die Sensorstromkreise
- \blacksquare 8 x 0/4 ... 20 mA, aktiv, galvanisch getrennt gegeneinander und gegen die Sensorstromkreise
- Optionale HART-Kommunikation (ausschließlich über Stromausgang 1:1)

HART		
Signalkodierung	$FSK \pm 0,5 \text{ mA}$ über Stromsignal	
Datenübertragungsrate	1200 Baud	
Galvanische Trennung	Ja	
Bürde (Kommunikationswiderstand)	250 Ω	

PROFIBUS DP / RS485	
Signalkodierung	EIA/TIA-485, PROFIBUS-DP-konform nach IEC 61158
Datenübertragungsrate	9,6 kBd, 19,2 kBd, 45,45kBd, 93,75 kBd, 187,5 kBd, 500 kBd, 1,5 MBd, 6 MBd, 12 MBd
Galvanische Trennung	Ja
Verbinder	Federkraftklemme (max. 1,5 mm), steckerintern gebrückt (T-Funktion), optional M12
Busterminierung	Interner Schiebeschalter mit LED-Anzeige

Modbus RS485		
Signalkodierung	EIA/TIA-485	
Datenübertragungsrate	2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600 und 115200 Baud	
Galvanische Trennung	Ja	
Verbinder	Federkraftklemme (max. 1,5 mm), steckerintern gebrückt (T-Funktion), optional M12	
Busterminierung	Interner Schiebeschalter mit LED-Anzeige	

Ethernet und Modbus TCP		
Signalkodierung	IEEE 802.3 (Ethernet)	
Datenübertragungsrate	10 / 100 MBd	
Galvanische Trennung	Ja	
Anschluss	RJ45	
IP-Adresse	DHCP (default) oder Einstellung über Menü	

EtherNet/IP		
Signalkodierung	IEEE 802.3 (Ethernet)	
Datenübertragungsrate	10 / 100 MBd	
Galvanische Trennung	Ja	
Anschluss	RJ45	
IP-Adresse	DHCP (default) oder Einstellung über Menü	

PROFINET	
Signalkodierung	IEEE 802.3 (Ethernet)
Datenübertragungsrate	100 MBd
Galvanische Trennung	Ja
Anschluss	RJ45
Name of station	Per DCP-Protokoll über Konfigurationswerkzeug (z. B. Siemens PRONETA)
IP-Adresse	Per DCP-Protokoll über Konfigurationswerkzeug (z. B. Siemens PRONETA)

Ausfallsignal

Einstellbar, entsprechend Empfehlung NAMUR NE 43

- im Messbereich 0 ... 20 mA (HART ist mit diesem Messbereich nicht verfügbar): Fehlerstrom von 0 ... 23 mA
- im Messbereich 4 ... 20 mA:
 Fehlerstrom von 2,4 ... 23 mA
 Werkseinstellung des Fehlerstroms für beide Messbereiche: 21,5 mA

Bürde

max. $500\,\Omega$

Linearisierung/Übertragungsverhalten

linear

20

Digitale Ausgänge, passiv

Elektrische Spezifikation	 passiv open collector, max. 30 V, 15 mA Maximaler Spannungsabfall 3 V
Externe Versorgung	Bei Verwendung einer bauseitigen Hilfsspannung und eines bauseitigen Digitaleingangs: Empfohlene minimale Hilfsspannung = 3 V + V_{IHmin} (V_{IHmin} = minimal erforderliche Eingangsspannung (high-level input voltage)
PFM-Funktion	minimale Pulsbreite: 500 μs (1 kHz)
Hilfsspannung	Elektrische Spezifikation galvanisch getrennt ungeregelt, 24 V DC max. 50 mA (pro Modul DIO)
Prüfspannung	500 V
Kabelspezifikation	max. 2,5 mm ² (14 AWG)

Stromausgänge, aktiv

Spanne	0 23 mA
	2,4 23 mA bei HART-Kommunikation
Signal-Charakterisierung	linear
Elektrische Spezifikation	Ausgangsspannung max. 24 V
	Prüfspannung 500 V
Kabelspezifikation	Kabeltyp Empfehlung: geschirmte Leitung
	Kabelspezifikation max. 2,5 mm ² (14 AWG)

Relaisausgänge

rciaisausy	any

Elektrische Spezifikation Relaistypen

- 1 Wechselkontakt einpolig (Alarmrelais)
- 2 oder 4 Wechselkontakte einpolig (optional mit Erweiterungsmodulen)

Maximale Last

- Alarmrelais: 0,5 A
- Alle anderen Relais: 2,0 A

Schaltvermögen der Relais

Basismodul (Alarmrelais)

Schaltspannung	Last (max.)	Schaltzyklen (min.)
230 V AC, cosΦ = 0,8 1	0,1 A	700.000
	0,5 A	450.000
115 V AC, cosΦ = 0,8 1	0,1 A	1.000.000
	0,5 A	650.000
24 V DC, L/R = 0 1 ms	0,1 A	500.000
	0,5 A	350.000

$\ Erweiterungs module$

Schaltspannung	Last (max.)	Schaltzyklen (min.)
230 V AC, cosΦ = 0,8 1	0,1 A	700.000
	0,5 A	450.000
	2 A	120.000
115 V AC, cosΦ = 0,8 1	0,1 A	1.000.000
	0,5 A	650.000
	2 A	170.000
24 V DC, L/R = 0 1 ms	0,1 A	500.000
	0,5 A	350.000
	2 A	150.000

Kabelspezifikation

max. 2,5 mm² (14 AWG)

Protokollspezifische Daten

ŀ	L	٩J	R	

Hersteller-ID	11 _h
Gerätetyp	155D _h
Geräte-Revision	001 _h
HART-Version	7.2
Gerätebeschreibungsdateien (DD/DTM)	www.endress.com/hart Device Integration Manager DIM
Gerätevariablen	16 vom Anwender konfigurierbare und 16 vordefinierte Device- Variablen, dynamische Variablen PV, SV, TV, QV
Unterstützte Merkmale	PDM DD, AMS DD, DTM, Field Xpert DD

22

PROFIBUS DP Hersteller-ID 11_{h} Gerätetyp 155D_h Profileversion 3.02 Gerätestammdateien (GSD) www.endress.com/profibus Device Integration Manager DIM Ausgangsgrößen 16 AI-Blöcke, 8 DI-Blöcke Eingangsgrößen 4 AO-Blöcke, 8 DO-Blöcke Unterstützte Merkmale • 1 MSCYO-Verbindung (Zyklische Kommunikation, Master Klasse 1 zu Slave) • 1 MSAC1-Verbindung (Azyklische Kommunikation, Master Klasse 1 zu Slave) 2 MSAC2-Verbindungen (Azyklische Kommunikation, Master Klasse 2 zu Slave) Gerätesperre: Das Gerät kann über Hard- oder Software gesperrt werden. Adressierung mit DIL-Schaltern oder über Software GSD, PDM DD, DTM Modbus RS485 Protokoll RTU / ASCII Funktionscodes 03, 04, 06, 08, 16, 23 Broadcast unterstützt für Funktionscodes 06, 16, 23 16 Messwerte (Wert, Einheit, Status), 8 digitale Werte (Wert, Ausgangsdaten Eingangsdaten 4 Sollwerte (Wert, Einheit, Status), 8 digitale Werte (Wert, Status), Diagnoseinformationen Unterstützte Merkmale Adresse einstellbar über Schalter oder Software **Modbus TCP** TCP-Port 502 TCP-Verbindungen 3 Protokoll TCP 03, 04, 06, 08, 16, 23 Funktionscodes Broadcast unterstützt für Funktionscodes 06. 16. 23 Ausgangsdaten 16 Messwerte (Wert, Einheit, Status), 8 digitale Werte (Wert, Status) Eingangsdaten 4 Sollwerte (Wert, Einheit, Status), 8 digitale Werte (Wert, Status), Diagnoseinformationen Unterstützte Merkmale Adresse einstellbar über DHCP oder Software EtherNet/IP Protokoll EtherNet/IP ODVA-Zertifizierung Geräteprofil Generisches Gerät (product type: 0x2B) Hersteller-ID 0x049E_h Gerätetyperkennung 0x109Ch Auto-MIDI-X Polarität CIP Verbindungen 12 6

Endress+Hauser 23

Minimum RPI

Explicit Message

100 ms (default)

3 consumers

Multicast

Maximum RPI	10000 ms	
Systemintegration	EtherNet/IP	EDS
	Rockwell	Add-on-Profile Level 3, Faceplate for Factory Talk SE
IO-Daten	Input $(T \rightarrow O)$	Gerätestatus und höchstpriore Diagnosemeldung
		Messwerte: 16 AI (analog input) + Status + Einheit 8 DI (discrete input) + Status
	Output (O → T)	Stellwerte: 4 A0 (analog output) + Status + Einheit 8 DO (discrete output) + Status

PROFINET

Protokoll	"Application layer protocol for decentral device periphery and distributed automation", PNIO Version 2.34	
Kommunikationstyp	100 MBit/s	
Konformitätsklasse	Conformance Class B	
Netzlastklasse	Netload Class II	
Baudrate	Automatische 100 Mbit/s mit Vollduplex-Erkennung	
Zykluszeiten	Ab 32 ms	
Geräteprofil	Application interface identifier 0xF600 Generisches Gerät	
PROFINET-Interface	1 Port, Realtime Class 1 (RT_CLASS_1)	
Hersteller-ID	0x11 _h	
Gerätetyperkennung	0x859C D _h	
Gerätebeschreibungsdateien (GSD)	Informationen und Dateien unter: ■ www.endress.com Auf der Produktseite des Geräts: Dokumente/Software → Gerätetreiber ■ www.profibus.com Auf der Webseite unter Products/Product Finder	
Polarität	Auto-Polarität für die automatische Korrektur von gekreuzten TxD- und RxD-Paaren	
Unterstützte Verbindungen	 1 x AR (IO Controller AR) 1 x AR (IO-Supervisor Device AR connection allowed) 1 x Input CR (Communication Relation) 1 x Output CR (Communication Relation) 1 x Alarm CR (Communication Relation) 	
Konfigurationsmöglichkeiten für Messgerät	 Webbrowser Herstellerspezifische Software (FieldCare, DeviceCare) Gerätestammdatei (GSD), ist über den integrierten Webserver des Messgeräts auslesbar 	
Konfiguration des Gerätenamens	DCP Protokoll	

Unterstützte Funktionen	 Identification & Maintenance Einfachste Geräteidentifizierung über: Prozessleitsystem Typenschild Messwertstatus Die Prozessgrößen werden mit einem Messwertstatus kommuniziert Blinking-Feature (FLASH_ONCE) über die Vor-Ort Anzeige für vereinfachte Geräteidentifizierung und -zuordnung Gerätebedienung über Bedientools (z.B. FieldCare, Device-Care)
Systemintegration	Informationen zur Systemintegration: siehe Betriebsanleitung Zyklische Datenübertragung Übersicht und Beschreibung der Module Kodierung des Status Startup-Parametrierung Werkseinstellung

Webserver

Der Webserver ermöglicht den Vollzugriff auf Gerätekonfiguration, Messwerte, Diagnosemeldungen, Logbücher und Servicedaten über Standard-WiFi/WLAN/LAN/GSM- oder 3G-Router mit einer benutzerdefinierten IP-Adresse.

TCP-Port	80
Unterstützte Merkmale	 Ferngesteuerte Gerätekonfiguration(1 Session) Speichern/Wiederherstellen der Gerätekonfiguration (über SD-Karte) Logbuch-Export (Dateiformate: CSV, FDM) Zugriff auf Webserver über DTM oder Internet Explorer Login Webserver ist abschaltbar

Energieversorgung

Versorgungsspannung

CM44P

Je nach Ausführung:

- 100 ... 230 V AC, 50/60 Hz
 - Maximal zulässige Schwankungen der Netzversorgungsspannung: ± 15 % der Nennspannung ¹⁾
- 24 V DC

Maximal zulässige Schwankungen der Netzversorgungsspannung: + 20/- 15 % der Nennspannung $^{\rm 1)}$

HINWEIS

Das Gerät hat keinen Netzschalter!

- ▶ Bauseitig eine abgesicherte Trennvorrichtung in der Nähe des Gerätes vorsehen.
- ▶ Die Trennvorrichtung muss ein Schalter oder Leistungsschalter sein und muss als Trennvorrichtung für das Gerät gekennzeichnet werden.
- Sekundärstromkreise müssen von Netzstromkreisen durch verstärkte Isolierung oder doppelte Isolierung getrennt sein.

Leistungsaufnahme

CM44P

Je nach Versorgungsspannung

- 100 ... 230 V AC: max. 73 VA (Feldgerät) max. 150 VA (Schaltschrankgerät) 1)
- 24 V DC:

max. 68 W (Feldgerät)

max. 59 W (Schaltschrankgerät) 1)

^{1) *}Angaben gelten nur bei Verwendung mit dem mitgelieferten Netzteil vom Hersteller.

Sicherung

Sicherung nicht tauschbar

Überspannungsschutz

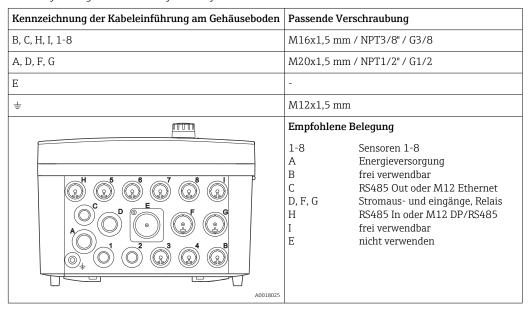
Überspannungsschutz: Integrierter Schutz gegen transiente Überspannungen nach EN 61326-1 (Tabelle 2 Industrieumgebung)

Nur bei Geräten für Hutschienenmontage:

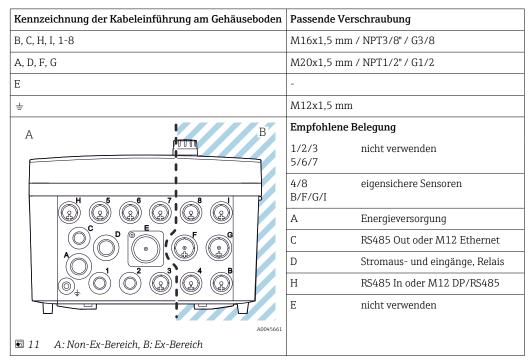
Zusätzlicher Überspannungsschutz nach EN61643-21: Zur Absicherung der Elektronik gegen Zerstörung durch Überspannung in Versorgungsleitungen kann das Überspannungsschutzgerät HAW562 von Endress+Hauser zur Montage auf Hutschiene eingesetzt werden.

Kabeleinführungen (nur Feldgerät)

Kabeleinführungen bei Messumformern für den Non-Ex-Bereich



Kabeleinführungen bei Messumformern mit Sensorkommunikationsmodul 2DS Ex-i für den Ex-Bereich



Kabel für Non-Ex-Bereich und Ex-Bereich im Gehäuse nicht überkreuzen. Passende Kabeleinführung für Anschluss wählen.

Kabelspezifikation

Länge des mitgelieferten Displaykabels (nur Schaltschrankgerät):

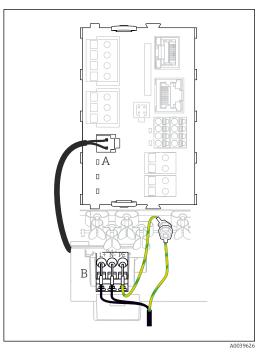
3 m (10 ft)

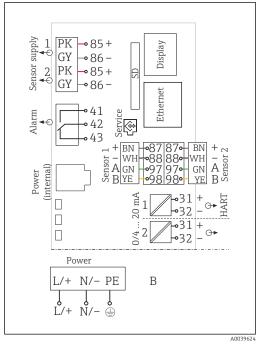
Maximal zulässige Länge eines Displaykabels (nur Schaltschrankgerät):

3 m (10 ft)

Elektrischer Anschluss

Anschluss der Versorgungsspannung

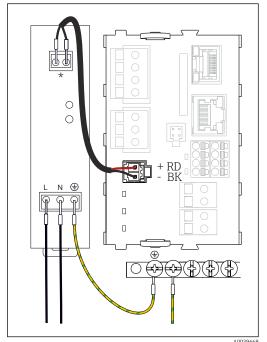


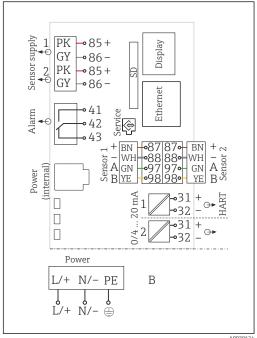


 \blacksquare 12 Versorgungsanschluss am Beispiel BASE2-E (Feldgerät)

■ 13 Gesamt-Anschlussplan am Beispiel BASE2-E und Erweiterungsnetzteil (B)

- A Internes Versorgungskabel
- B Erweiterungsnetzteil





- 14 Versorgungsanschluss am Beispiel BASE2-E (Schaltschrankgerät)
- Gesamt-Anschlussplan am Beispiel BASE2-E und externes Netzteil (B)
- * Belegung je nach Netzteil, auf richtigen Anschluss achten
- Die beiden Gerätevarianten dürfen ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil inklusive seines Kabels betrieben werden. Zusätzlich die Hinweise in der mitgelieferten Betriebsanleitung des Netzteils beachten.

Anschluss optionaler Module

Mit Erweiterungsmodulen können Sie zusätzliche Funktionalität für Ihr Gerät erwerben.

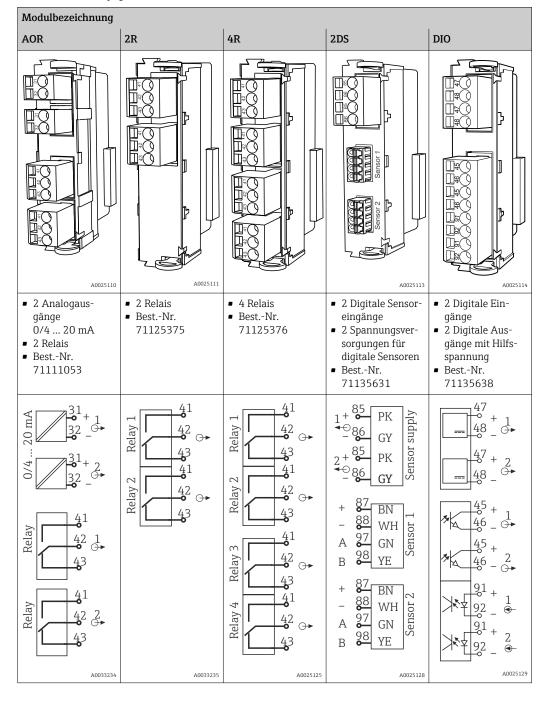
HINWEIS

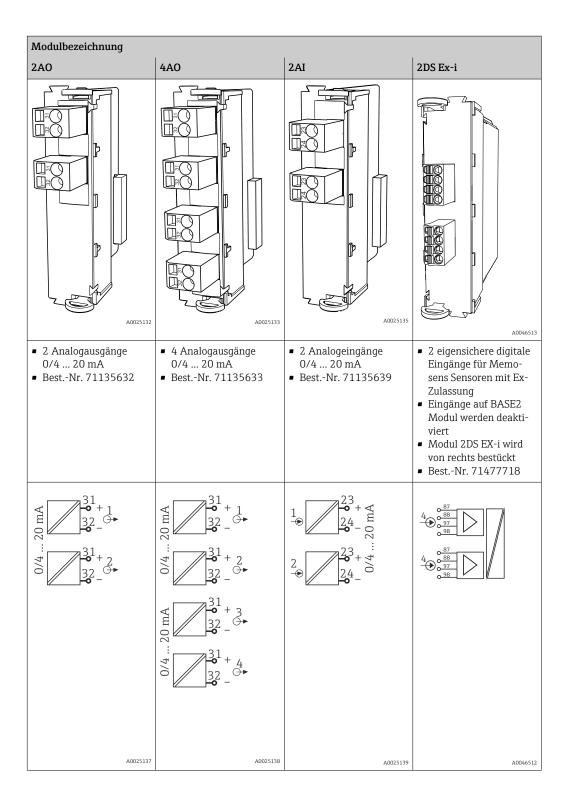
Energetisch nicht zulässige Hardwarekombinationen

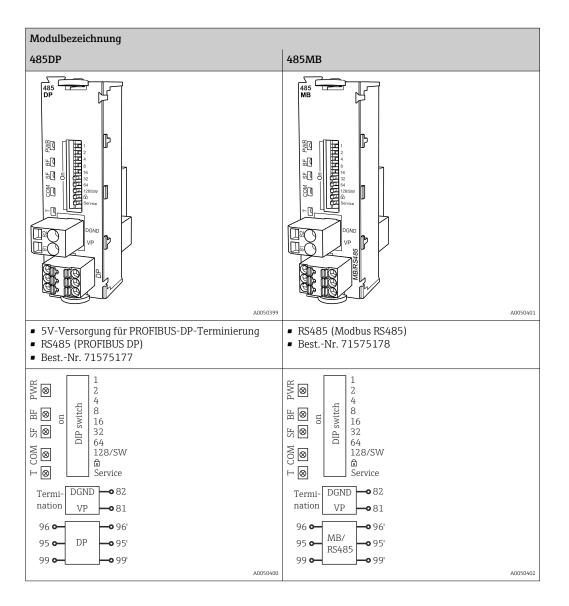
Fehlmessungen bis zum Totalausfall der Messstelle aufgrund von Wärmestau oder Überlastung

- ► Informieren, ob die geplante Erweiterung für Ihren Messumformer eine zulässige Hardwarekombination ergibt (Konfigurator auf www.endress.com).
- ▶ Berücksichtigen, dass die Summe aller Stromein- und ausgänge nicht größer sein darf als 8.
- ▶ Darauf achten, höchstens 2 Module "DIO" einzusetzen. Mehr sind nicht zulässig.
- ► Im Zweifel an Ihre Endress+Hauser-Vertriebszentrale wenden.

Übersicht aller verfügbaren Module



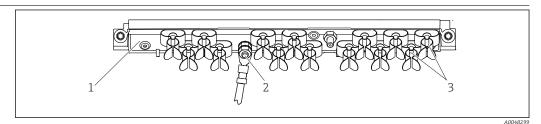




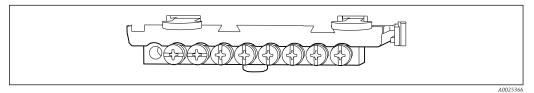
PROFIBUS DP (Modul 485DP)

Die Kontakte 95, 96 und 99 sind im Stecker gebrückt. Dadurch wird der PROFIBUS bei gezogenem Stecker nicht unterbrochen.

Schutzleiteranschluss



■ 16 Kabelmontageschiene und ihre Funktion (Feldgerät)



17 Montageschiene für Funktionserdanschlüsse (Schaltschrankgerät)

1 Kabelmontageschiene

- 3 Kabelschellen (Fixierung und Erdung der Sensorkabel)
- 2 Gewindebolzen (Schutzleiteranschluss, zentraler Erdungspunkt)

Sensoranschluss

Sensortypen für Non-Ex-Bereich

Photometer-Sensoren

Sensortypen	Sensorkabel	Sensoren
Analoge Photometer-Sensoren ohne zusätzliche interne Spannungsversorgung	CUK80	 OUSAF12 OUSAF21 OUSAF22 OUSAF44 OUSAF46 OUSTF10 OUSBT66
	Festkabel	OUSAF11

Sensoren mit Memosens-Protokoll

Sensortypen	Sensorkabel	Sensoren	
Digitale Sensoren ohne zusätzliche interne Span- nungsversorgung	mit Steckverbindung und induktiver Sig- nalübertragung	 pH-Sensoren Redoxsensoren Kombisensoren Sauerstoffsensoren (amperometrisch und optisch) Konduktiv messende Leitfähigkeitssensoren Chlorsensoren (Desinfektion) 	
	Festkabel	Induktiv messende Leitfähigkeitssensoren	
Digitale Sensoren mit zusätzli- cher interner Spannungsver- sorgung	Festkabel	 Trübungssensoren Sensoren zur Trennschichtmessung Sensoren zur Messung des spektralen Absorptionskoeffizienten (SAK) Nitratsensoren Optische Sauerstoffsensoren Ionensensitive Sensoren 	

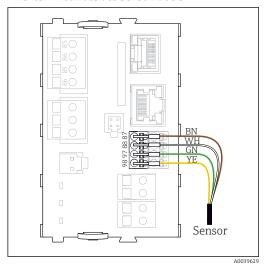
Bei Anschluss von CUS71D-Sensoren gilt folgende Regel:

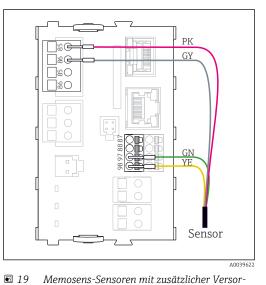
- Die maximale Anzahl an Memosens-Eingängen ist auf zwei beschränkt.
- Jede Kombination aus CUS71D oder anderen Sensoren ist möglich.

Anschlussarten

- Direkter Anschluss des Sensorkabels am Klemmenstecker des Sensormoduls PEM und des Memosens-Moduls 2DS oder des Basismoduls-E (→ 📵 18 ff.) (nur Memosens-Sensoren)
- Optional für Memosens-Sensoren: Steckeranschluss des Sensorkabels an der M12-Sensorbuchse an der Geräteunterseite (Feldgerät)
 - Bei diesem Anschluss ist die Verdrahtung im Gerät bereits werksseitig erfolgt ($\rightarrow \ \blacksquare \ 22$).

Direkter Anschluss des Sensorkabels





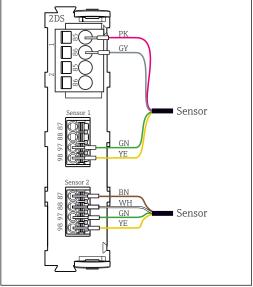
■ 18 Memosens-Sensoren ohne zusätzliche Versorgungsspannung

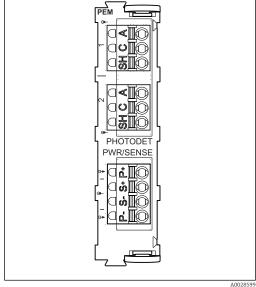
gungsspannung

gungsspannung

PEM

GY





■ 20 Sensoren mit und ohne zusätzliche Versorgungsspannung am Sensormodul 2DS

■ 21 Modul PEM

Bei einem Einkanalgerät:

Zwingend den linken Memosens-Eingang am Basismodul zu verwenden!

Anschluss von Photometer-Sensoren an Modul PEM

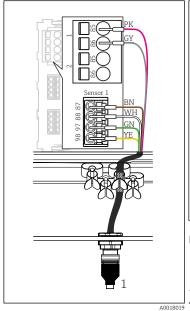
Sensor	Kabelfarbe	Klemme PEM	Zuordnung	
OUSAF11 OUSAF12	YE (dick)	P+	Lampenspannung +	
	YE (dünn)	S+	Erfassung Lampenspannung +	
	BK (dünn)	S-	Erfassung Lampenspannung -	
	BK (dick)	P-	Lampenspannung -	
	RD	A (1)	Sensor +	
	BK 1)/ WH 2)	C (1)	Sensor -	
	GY	SH (1)	Abschirmung	
OUSAF21	YE (dick)	P+	Lampenspannung +	
OUSAF22 OUSTF10	YE (dünn)	S+	Erfassung Lampenspannung +	
OUSAF44	BK (dünn)	S-	Erfassung Lampenspannung -	
	BK (dick)	P-	Lampenspannung -	
	RD	A (1)	Sensor Messdetektor +	
	BK	C (1)	Sensor Messdetektor -	
	GY	SH (1)	Abschirmung Messdetektor	
	WH	A (2)	Sensor Referenz +	
	GN	C (2)	Sensor Referenz -	
	GY	SH (2)	Abschirmung Referenz	
OUSAF46	PEM-Modul 1	PEM-Modul 1		
2 PEM-Module notwendig	YE (dick)	P+	Lampenspannung +	
notwenting	YE (dünn)	S+	Erfassung Lampenspannung +	
	BK (dünn)	S-	Erfassung Lampenspannung -	
	BK (dick)	P-	Lampenspannung -	
	RD	A (1)	Sensor Messdetektor +	
	BK	C (1)	Sensor Messdetektor -	
	GY	SH (1)	Abschirmung Messdetektor	
	WH (Lampe)	A (2)	Sensor Referenz +	
	GN (Lampe)	C (2)	Sensor Referenz -	
	GY (Lampe)	SH (2)	Abschirmung Referenz	
	PEM-Modul 2			
	WH	A (1)	Sensor Messdetektor +	
	GN	C (1)	Sensor Messdetektor -	
	GY	SH (1)	Abschirmung Messdetektor	
	RD (Lampe)	A (2)	Sensor Referenz +	
	BK (Lampe)	C (2)	Sensor Referenz -	
	GY (Lampe)	SH (2)	Abschirmung Referenz	

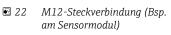
Sensor	Kabelfarbe	Klemme PEM	Zuordnung
OUSBT66	BN	P+	Lampenspannung +
	BN	S+	Erfassung Lampenspannung +
	BK	P-	Lampenspannung -
	BK	S-	Erfassung Lampenspannung -
	RD	A (1)	Sensor +
	OG	C (1)	Sensor -
	TP	SH (1)	Abschirmung

- 1) OUSAF12
- 2) OUSAF11

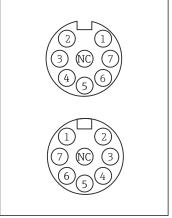
Memosens-Anschluss über M12-Steckverbindung (nur Feldgerät)

Nur bei Anschluss im Non-Ex-Bereich.





1 Sensorkabel mit M12-Stecker



■ 23 M12-Belegung Oben: Buchse Unten: Stecker (jeweils Draufsicht)

- 1 PK (24 V)
 - GY (Ground 24 V)
- BN (3 V)
- 4 WH (Ground 3 V)
- 5 GN (Memosens)
- 6 YE (Memosens) 7,NC Not connected

Beim Anschluss von eigensicheren Sensoren an Messumformer mit Sensorkommunikationsmodul Typ 2DS Ex-i ist die M12-Steckverbindung **nicht** zulässig.

Eigensichere Sensoren am Sensorkommunikationsmodul Typ 2DS Ex-i anschließen

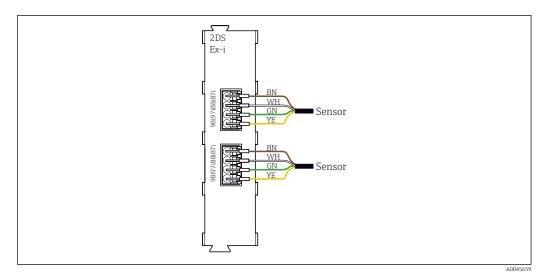
Direkter Anschluss des Sensorkabels

▶ Sensorkabel am Klemmenstecker des Sensorkommunikationsmodul 2DS Ex-i anschließen.

Ausführungen mit vormontierter M12-Buchse werden mit fertiger geräte-interner Verdrahtung ausgeliefert.

Beachten:

- Die geräte-interne Verdrahtung ist immer gleich, egal welchen Sensortyp Sie an der M12-Buchse anschließen (Plug&Play).
- Die Belegung der Signal- oder Versorgungsleitungen ist im Sensorkopf realisiert, sodass die Versorgungsleitungen PK und GY entweder benutzt werden (z. B. optische Sensoren) oder nicht (z. B. pH- oder Redoxsensoren).



🛮 24 🛮 Sensoren ohne zusätzliche Versorgungsspannung am Sensorkommunikationsmodul Typ 2DS Ex-i

Eigensichere Sensoren für den Einsatz in explosionsgefährdeter Atmosphäre dürfen nur an das Sensorkommunikationsmodul Typ 2DS Ex-i angeschlossen werden. Es dürfen nur die durch die Zertifikate abgedeckten Sensoren angeschlossen werden (siehe XA).

Leistungsmerkmale

Ansprechzeit

Stromausgänge

 t_{90} = max. 500 ms für einen Sprung von 0 auf 20 mA

Stromeingänge

 t_{90} = max. 330 ms für einen Sprung von 0 auf 20 mA

Digitale Ein- und Ausgänge

 t_{90} = max. 330 ms für einen Sprung von Low nach High

Referenztemperatur

25 °C (77 °F)

Messabweichung Sensoreingänge

Photometer

- 0 ... 2,5 AU / ... 50 OD
 - 0,3 % vom Messbereich bei 25 °C (77 °F) max. 1 % vom Messbereich
- 0 ... 200 FTU / 0 ... 200 ppm DE max. 2 % vom Messbereich
- Die volle Leistung der Photometer-Lampen ist erst nach einer Aufwärmzeit von 30 Minuten gegeben. Erst ab dann gelten die genannten Messabweichungen.

Memosens-Sensoren

→ Dokumentation des angeschlossenen Sensors

Messabweichung Stromeinund ausgänge

Typische Messabweichungen:

 $<20~\mu A$ (bei Stromwerten <4~mA) $<50~\mu A$ (bei Stromwerten 4~...~20~mA)

jeweils bei 25 °C (77° F)

zusätzliche Abweichung in Abhängigkeit von der Temperatur:

 $< 1,5 \mu A/K$

Frequenztoleranz digitaler Ein- und Ausgänge

≤ 1%

Auflösung Stromein- und ausgänge

< 5 µA

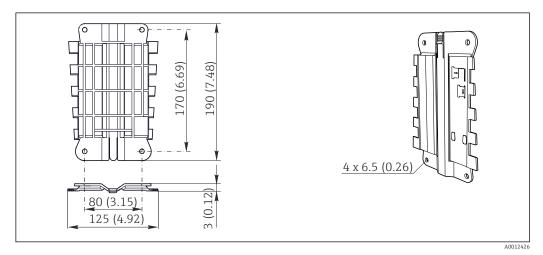
Wiederholbarkeit

→ Dokumentation des angeschlossenen Sensors

Montage

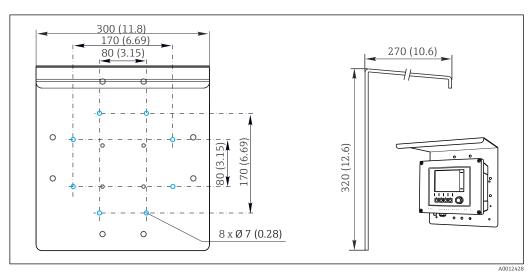
Montagebedingungen

Montageplatte (Feldgerät)



■ 25 Montageplatte. Maßeinheit: mm (in)

Wetterschutzdach (Feldgerät)

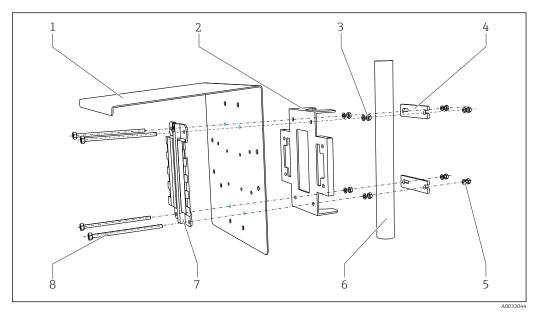


■ 26 Abmessungen in mm (in)

Einbau

Mastmontage

Zur Montage an einem Rohr, Mast oder Geländer (rund oder eckig, Spannbereich 20 ... 61 mm (0,79 ... 2,40")) benötigen Sie den Mastmontagesatz (optional).

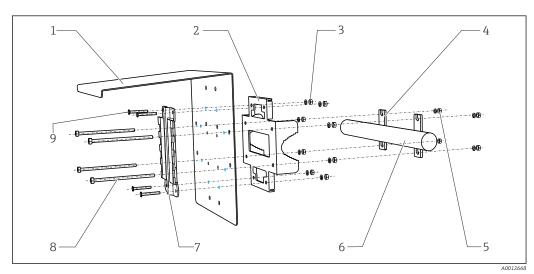


5

■ 27 Mastmontage

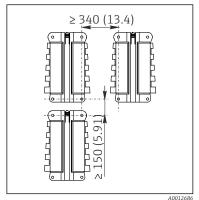
- 1 Wetterschutzdach (optional)
- 2 *Mastmontageplatte (Mastmontagesatz)*
- 3 Federringe und Muttern (Mastmontagesatz)
- 4 Rohrschellen (Mastmontagesatz)
- Federringe und Muttern (Mastmontagesatz)
- 6 Rohr oder Mast (rund/vierkant)
- 7 Montageplatte
- 8 Gewindestangen (Mastmontagesatz)

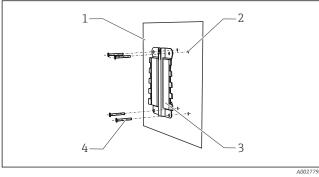
Geländermontage



- 28 Geländermontage
- 1 Wetterschutzdach (optional)
- 2 Mastmontageplatte (Mastmontagesatz)
- 3 Federringe und Muttern (Mastmontagesatz)
- 4 Rohrschellen (Mastmontagesatz)
- 5 Federringe und Muttern (Mastmontagesatz)
- 6 Rohr oder Geländer (rund/vierkant)
- 7 Montageplatte
- 8 Gewindestangen (Mastmontagesatz)
- 9 Schrauben (Mastmontagesatz)

Wandmontage





■ 29 Montageabstand in mm (in)

■ 30 Wandmontage

- 1 Wand
- 2 4 Bohrlöcher 1)
- 3 Montageplatte
 - Schrauben Ø 6 mm (nicht im Lieferumfang)

¹⁾Die Größe der Bohrlöcher hängt von den verwendeten Dübeln ab. Dübel und Schrauben müssen bauseitig gestellt werden.

Montage auf Hutschiene nach IEC 60715

HINWEIS

Falscher Montageort im Schaltschrank, Abstände nicht eingehalten

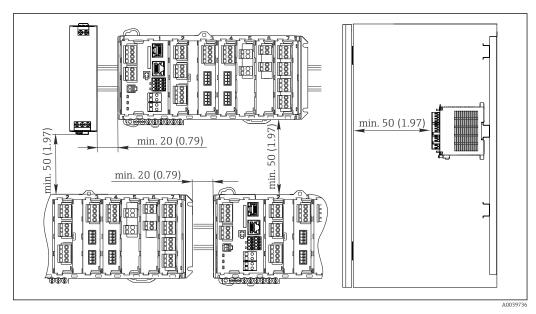
Mögliche Funktionsausfälle infolge Wärmentwicklung, Störungen benachbarter Geräte!

- Gerät nicht direkt über Wärmequellen platzieren. Zwingend die Temperaturspezifikation beachten.
- ▶ Die Komponenten sind für Kühlung durch Konvektion konzipiert. Wärmestau vermeiden. Vermeiden, dass Öffnungen verdeckt werden z. B. durch aufliegende Kabel.
- ► Angegebene Abstände zu anderen Geräten einhalten.
- Gerät räumlich von Frequenzumrichtern und Starkstromgeräten trennen.
- Empfohlene Einbaurichtung: horizontal. Nur hierfür gelten die spezifizierten Umgebungsbedingungen, insbesondere die Umgebungstemperaturen.
- Vertikale Ausrichtung ist möglich. Dafür aber bauseits zusätzliche Fixierklemmen vorsehen, die das Gerät auf der Hutschiene in Position halten.
- ▶ Empfohlener Einbau des Netzteils: links vom Gerät.

- Folgende Mindestabstände sind einzuhalten:

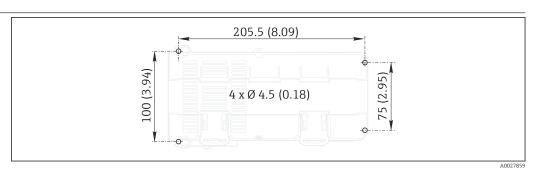
 Seitlich zu weiteren Geräten inkl. Netzteilen und zur Schaltschrankwand: mindestens 20 mm (0,79 inch)
- ober- und unterhalb des Geräts und in der Tiefe (zur Schaltschranktür oder dort eingebauten anderen Geräten):

mindestens 50 mm (1,97 inch)



₩ 31 Mindestabstände in mm (in)

Wandmontage

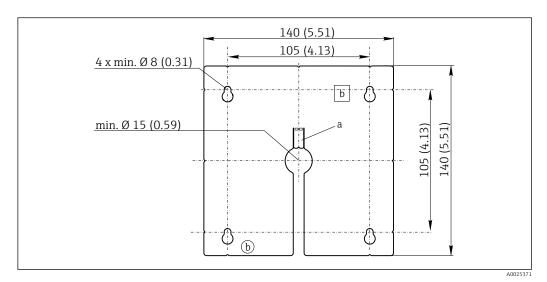


■ 32 Lochbild für Wandmontage in mm (in)

Montage des externen Displays

i

Die Montageplatte dient zugleich als Bohrschablone. Die seitlichen Markierungen dienen zum Anzeichnen der Bohrlöcher.



- 33 Montageplatte des externen Displays, Abmessungen in mm (in)
- a Haltelasche
- b Fertigungsbedingte Aussparungen, ohne Funktion für den Anwender

Umgebung

Umgebungstemperatur

Schaltschrankgerät

- $\bullet~0~...~50~^{\circ}\text{C}~(32~...~122~^{\circ}\text{F})$ generell, mit Ausnahme der Pakete unter dem folgenden Listenpunkt
- 0 ... 45 °C (32 ... 113 °F) für folgende Pakete: CM44P-**DINP2M4*A5FI******+...

Externes Display (optional)

-20 ... 60 °C (-4 ... 140 °F)

Feldgerät

- -20 ... 50 °C (-4 ... 122 °F) generell, mit Ausnahme der Pakete unter dem folgenden Listenpunkt
- -20 ... 45 °C (-4 ... 113 °F) für folgende Pakete: CM44P-**FIHP2M4*A5FI*****+...

Lagerungstemperatur

Schaltschrankgerät

-25 ... 85 °C (−13 ... 185 °F)

Feldgerät

-40 ... +80 °C (-40 ... 176 °F)

Relative Luftfeuchte

Schaltschrankgerät

5 ... 85%, nicht kondensierend

Externes Display (im eingebauten Zustand)

10 ... 95%, nicht kondensierend

Feldgerät

10 ... 95 %, nicht kondensierend

Schutzart

Schaltschrankgerät

IP20

Externes Display

IP66 frontseitig, bei korrektem Einbau inklusive Dichtung zur Gehäusetür

Feldgerät

IP66/67 nach IEC 60529

Gehäuseschutzgrad NEMA Type 4X nach UL 50E

Klimaklasse (nur Schaltschrankgerät)

Nach IEC 60654-1: B2

Schwingungsfestigkeit

Umweltprüfungen

Schwingprüfung in Anlehnung an DIN EN 60068-2 Schwingprüfung in Anlehnung an DIN EN 60654-3

Mast-, Rohrmontage

Frequenzbereich 10 ... 500 Hz (sinusförmig)

Amplitude 10 ... 57,5 Hz: 0,15 mm 57,5 ... 500 Hz: 2 q $^{1)}$

Prüfdauer 10 Frequenzzyklen / Raumachse, in 3 Raumachsen (1 Okt./min)

Wandmontage

Frequenzbereich 10 ... 150 Hz (sinusförmig)

Amplitude 10 ... 12,9 Hz: 0,75 mm 12,9 ... 150 Hz: 0,5 q $^{1)}$

Prüfdauer 10 Frequenzzyklen / Raumachse, in 3 Raumachsen (1 Okt./min)

1) g ... Erdbeschleunigung (1 g \approx 9,81 m/s²)

Elektromagnetische Verträglichkeit

Störaussendung und Störfestigkeit gem. EN 61326-1, Klasse A für Industriebereiche

Elektrische Sicherheit

Schaltschrankgerät

IEC 61010-1, Schutzklasse I

Niederspannung: Überspannungskategorie II Umgebung < 2000 m (< 6562 ft) ü. NN

Feldgerät

IEC 61010-1, Schutzklasse I

Niederspannung: Überspannungskategorie II Umgebung < 3000 m (< 9840 ft) ü. NN

Verschmutzungsgrad

Schaltschrankgerät

Das Produkt ist für Verschmutzungsgrad 2 geeignet.

Optionales Display (für Schaltschrankgerät)

Das Produkt ist für Verschmutzungsgrad 4 geeignet.

Feldgerät

Das Produkt ist für Verschmutzungsgrad 4 geeignet.

Druckausgleich zur Umgebung (nur Feldgerät)

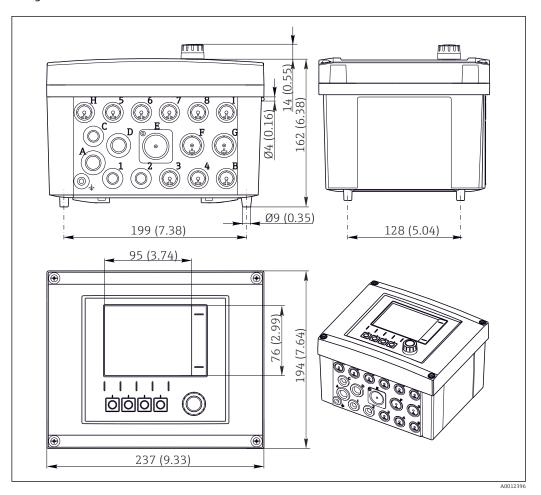
Filter aus GORE-TEX als Druckausgleichselement

Sorgt für den Druckausgleich zur Umgebung und gewährleistet den IP-Schutz.

Konstruktiver Aufbau

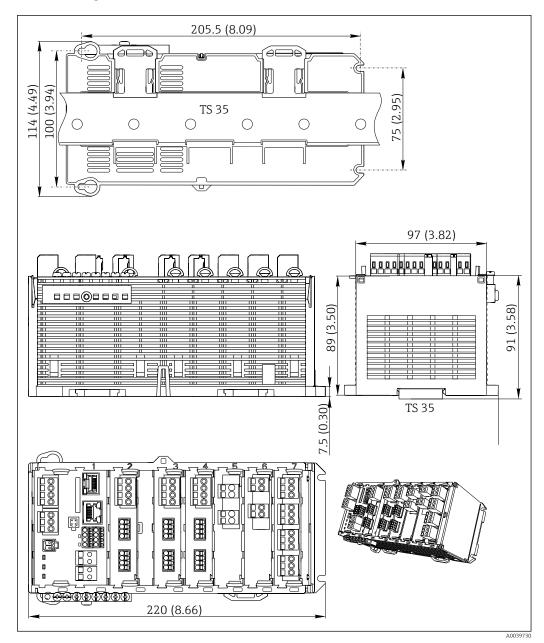
Abmessungen

Feldgerät



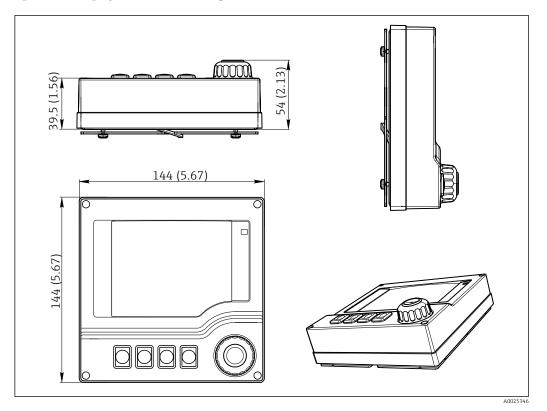
🖪 34 🛮 Abmessungen Feldgehäuse in mm (in)

$Schaltschrank ger\"{a}t$



■ 35 Abmessungen in mm (inch)

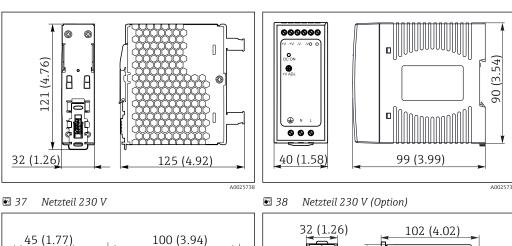
Optionales Display (für Schaltschrankgerät)

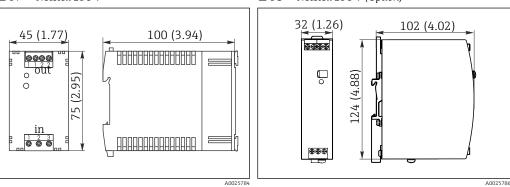


■ 36 Abmessungen in mm (inch)

Externe Netzteile (für Schaltschrankgerät)

Je nach bestellter Ausführung wird ein Netzteil zum Anschluss an 230 V oder 24 V geliefert. Für jede Ausführung gibt es zwei Liefervarianten (nicht wählbar), die werksseitige Vorzugsvariante ist jeweils links abgebildet.





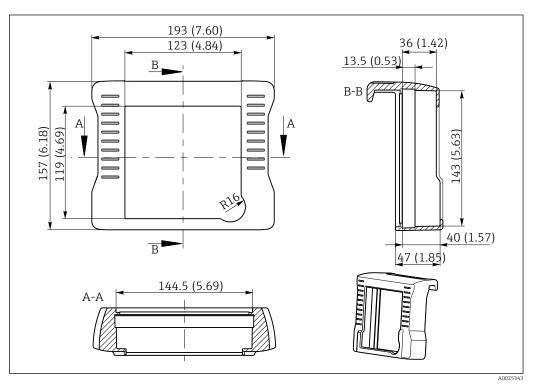
■ 39 Netzteil 24 V

■ 40 Netzteil 24 V (Option)

Servicedisplay (Zubehör)

Das Servicedisplay besteht aus:

- Portables Display (Abmessungen gleich wie "Optionales Display")
- Hülle zum Schutz des Displays und zum Einhängen an der (geöffneten) Schaltschranktür



■ 41 Abmessungen der Servicedisplay-Hülle in mm (inch)

Gewicht Feldgerät

Komplettgerät ca. 2,1 kg (4,63 lbs), je nach Ausführung

Einzelnes Modul ca. 0,06 kg (0,13 lbs)

Schaltschrankgerät

CM44P (vollbestückt) ca. 0,95 kg (2,1 lbs)

Einzelnes Modul ca. 0,06 kg (0,13 lbs)

Externes Display (ohne Kabel) ca. 0,56 kg (1,2 lbs)

Hülle Servicedisplay 0,46 kg (1 lbs)

Externes Netzteil 0,27 ... 0,42 kg (0,60 ... 0,92 lbs), je nach Netzteilvariante

Werkstoffe

Gehäuse-Unterteil und Hutschienengehäuse	PC-FR
Displaydeckel	PC-FR
Displayfolie und Softkeys (Feldgerät)	PE
Gehäusedichtung Displaydichtung	EPDM
Softkeys (optionales Display)	EPDM
Modulseitenwände	PC-FR
Modulgehäuse 2DS Ex-i	PC-PBT
Modulblenden	PBT GF30 FR
Kabelmontageschiene (Feldgerät) Klemmschiene (Schaltschrankgerät)	PBT GF30 FR, Nichtrostender Stahl 1.4301 (AISI304) Messing, vernickelt
Schellen Erdungsklemmen	Nichtrostender Stahl 1.4301 (AISI304)
Schrauben	Nichtrostender Stahl 1.4301 (AISI304)
Montageplatte (optionales Display)	Nichtrostender Stahl 1.4301 (AISI304)
Befestigungsschrauben (optionales Display)	Stahl, verzinkt
Hülle für Servicedisplay (Zubehör)	EPDM
Kabelverschraubungen	Polyamid V0 nach UL94
Trennelement	PC-PBT GF30

Bedienbarkeit

Display

Grafisches Display:

- Auflösung: 240 x 160 Pixel
- Abschaltbare Hintergrundbeleuchtung
- Alarmmeldungen werden durch rote Färbung des Hintergrundes gut sichtbar signalisiert
- Transflektive Displaytechnologie für höchsten Kontrast auch in heller Umgebung

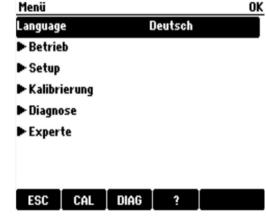
Bedienkonzept

Das einfache und strukturierte Bedienkonzept setzt neue Maßstäbe:

- Intuitive Handhabung durch Navigator und Softkeys
- Schnelle Konfiguration anwendungsspezifischer Messoptionen
- Einfache Parametrierung und Diagnose durch Klartextanzeige
- Alle bestellbaren Sprachen sind in jedem Gerät verfügbar

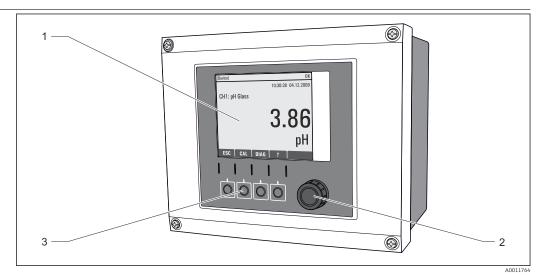


■ 42 Einfache Bedienung



■ 43 Klartextmenü

Vor-Ort-Bedienung

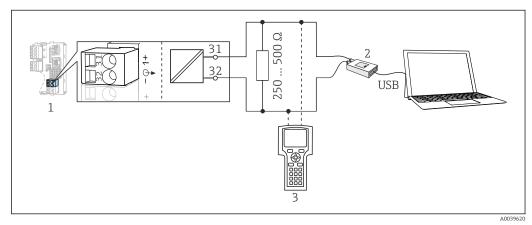


■ 44 Übersicht Bedienung (am Beispiel Feldgerät)

- 1 Display (im Fehlerfall mit roter Hintergrundbeleuchtung)
- 2 Navigator (Dreh- und Drückfunktion)
- 3 Softkeys (Funktion menüabhängig)

Fernbedienung

Über HART (z.B. über HART-Modem und FieldCare)



■ 45 HART über Modem

- 1 Gerätemodul Base2-L, -H oder -E: Stromausgang 1 mit HART
- $2 \qquad \textit{HART-Modem zum Anschluss an PC, z.B. Commubox FXA191 (RS232) oder FXA195} \ ^{1)} \ (USB)$
- 3 HART-Handbediengerät
- 1) Schalterstellung "on" (ersetzt den Widerstand)

Sprachpakete

Die in der Bestellstruktur gewählte Sprache ist die werkseitig voreingestellte Bediensprache. Alle anderen Sprachen sind über Menü wählbar.

- Englisch (US)
- Deutsch
- Chinesisch (Simplified, VR China)
- Tschechisch
- Niederländisch
- Französisch
- Italienisch
- Japanisch
- Polnisch
- Portugiesisch
- Russisch
- Spanisch
- Schwedisch
- Türkisch

48

- Ungarisch
- Kroatisch
- Vietnamesisch

Die Verfügbarkeit weiterer Sprachen ist über die Produktstruktur unter www.endress.com/cm44p ersichtlich.

Zertifikate und Zulassungen

Aktuelle Zertifikate und Zulassungen zum Produkt stehen unter www.endress.com auf der jeweiligen Produktseite zur Verfügung:

- 1. Produkt mit Hilfe der Filter und Suchmaske auswählen.
- 2. Produktseite öffnen.
- 3. **Downloads** auswählen.

Bestellinformationen

Produktseite

www.endress.com/cm44p

Produktkonfigurator

- 1. Konfiguration: Diesen Button auf der Produktseite anklicken.
- 2. Erweiterte Auswahl wählen.
 - └ In einem neuen Fenster öffnet sich der Konfigurator.
- 3. Das Gerät nach Ihren Anforderungen konfigurieren, indem Sie für jedes Merkmal die gewünschte Option wählen.
 - └ Auf diese Weise erhalten Sie einen gültigen und vollständigen Bestellcode.
- 4. Übernehmen: Das konfigurierte Produkt dem Warenkorb hinzufügen.
- Für viele Produkte haben Sie zusätzlich die Möglichkeit, CAD oder 2D-Zeichnungen der gewählten Produktausführung herunterzuladen.
- 5. **CAD**: Diesen Reiter aufklappen.
 - Zeichnungsfenster wird sichtbar. Sie haben die Wahl zwischen verschiedenen Ansichten.
 Diese können Sie in auswählbaren Formaten herunterladen.

Lieferumfang

Im Lieferumfang sind enthalten:

- 1 Mehrkanal-Messumformer in der bestellten Ausführung
- 1 Montageplatte
- 1 Anschlussaufkleber (werksseitig aufgeklebt auf der Innenseite des Displaydeckels)
- 1 Externes Display (wenn als Option ausgewählt) ²⁾
- 1 Hutschienennetzteil inkl. Kabel (nur Schaltschrankgerät)
- 1 Gedruckte Betriebsanleitung für Hutschienennetzteil (nur Schaltschrankgerät)
- 1 Gedruckte Kurzanleitung in der bestellten Sprache
- Trennelement (vormontiert bei Ex-Ausführung Typ 2DS Ex-i)
- Sicherheitshinweise für den explosionsgeschützten Bereich (bei Ex-Ausführung Typ 2DS Ex-i)

Zubehör

Nachfolgend finden Sie das wichtigste Zubehör zum Ausgabezeitpunkt dieser Dokumentation.

²⁾ Das externe Display kann in der Bestellstruktur als Option ausgewählt oder nachträglich als Zubehör bestellt werden.

Gelistetes Zubehör ist technisch zum Produkt der Anleitung kompatibel.

- 1. Anwendungsspezifische Einschränkungen der Produktkombination sind möglich. Konformität der Messstelle zur Applikation sicherstellen. Dafür ist der Betreiber der Messstelle verantwortlich.
- 2. Informationen, insbesondere technische Daten, in den Anleitungen aller Produkte beachten.
- 3. Für Zubehör, das nicht hier aufgeführt ist, an Ihren Service oder Ihre Vertriebszentrale wenden.

Gerätespezifisches Zubehör

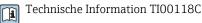
Messkabel

Kabelset CUK80

- Vorkonfektionierte und gekennzeichnete Kabel zum Anschluss analoger Photometer-Sensoren
- Bestellung gemäß Produktstruktur

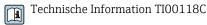
Memosens-Datenkabel CYK10

- Für digitale Sensoren mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cyk10



Memosens-Datenkabel CYK11

- Verlängerungskabel für digitale Sensoren mit Memosens-Protokoll
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cyk11

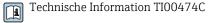


Sensoren

Photometer-Sensoren

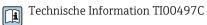
OUSAF11

- Optischer Sensor zur VIS/NIR-Absorption
- Edelstahlgehäuse und Sensorkopf aus schmutzabweisendem FEP
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/ousaf11



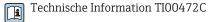
OUSAF12

- Optischer Sensor zur Extinktionsmessung
- Verschiedene Werkstoffe und Prozessanschlüsse verfügbar
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/ousaf12



OUSAF22

- Optischer Sensor zur Messung von Farbkonzentrationen
- Verschiedene Werkstoffe und Prozessanschlüsse verfügbar
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/ousaf22



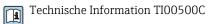
OUSAF44

- Optischer Sensor zur Messung der UV-Absorption
- Verschiedene Werkstoffe und Prozessanschlüsse verfügbar
- Hygienisches Design
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/ousaf44



OUSTF10

- Optischer Sensor zur Messung von Trübung und ungelösten Feststoffen
- Verschiedene Werkstoffe und Prozessanschlüsse verfügbar
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/oustf10



OUSBT66

- NIR-Absorptionssensor zur Messung von Zellwachstum und Biomasse
- Sensor in pharmagerechter Ausführung
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/ousbt66



Technische Information TI00469C

Glaselektroden

Memosens CPS11E

- pH-Sensor für Standardanwendungen in Prozess und Umwelttechnik
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps11e



Technische Information TI01493C

Memosens CPS41E

- pH-Sensor für die Prozesstechnik
- Mit Keramikdiaphragma und KCl-Flüssigelektrolyt
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps41e



Technische Information TIO1495C

Memosens CPS71E

- pH-Sensor für chemische Prozessanwendungen
- Mit Ionenfalle für vergiftungsresistente Referenz
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps71e



Technische Information TI01496C

Memosens CPS91E

- pH-Sensor für stark verschmutzte Medien
- Mit offener Überführung
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps91e



Technische Information TI01497C

Memosens CPS31E

- pH-Sensor für Standardanwendungen in Trink- und Schwimmbadwässern
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps31e



Technische Information TI01574C

Memosens CPS61E

- pH-Sensor für Bioreaktoren in Life Science und für den Lebensmittelbereich
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps61e



Technische Information TI01566C

Memosens CPF81E

- pH-Sensor f
 ür Bergbauprozesse, industrielle Wasser- und Abwasserbehandlung
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cpf81e



Technische Information TI01594C

Emaille-pH-Elektroden

Ceramax CPS341D

- pH-Elektrode mit pH-empfindlichem Email
- Für höchste Ansprüche an Messgenauigkeit, Druck, Temperatur, Sterilität und Lebensdauer
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps341d

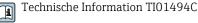


Technische Information TI00468C

Redoxsensoren

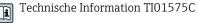
Memosens CPS12E

- Redoxsensor f
 ür Standardanwendungen in Prozess und Umwelttechnik
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps12e



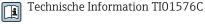
Memosens CPS42E

- Redoxsensor für die Prozesstechnik
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps42e



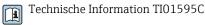
Memosens CPS72E

- Redoxsensor für chemische Prozessanwendungen
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps72e



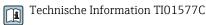
Memosens CPF82E

- Redox-Sensor für Bergbauprozesse, industrielle Wasser- und Abwasserbehandlung
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cpf82e



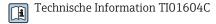
Memosens CPS92E

- Redoxsensor für den Einsatz in stark verschmutzten Medien
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps92e



Memosens CPS62E

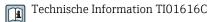
- Redox-Sensor für Hygiene- und Sterilanwendungen
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps62e



pH-ISFET-Sensoren

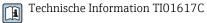
Memosens CPS47E

- ISFET-Sensor für die pH-Messung
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps47e



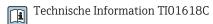
Memosens CPS77E

- Sterilisierbarer und autoklavierbarer ISFET-Sensor für die pH-Messung
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps77e



Memosens CPS97E

- ISFET-Sensor für die pH-Messung
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps97e



pH-Redox-Kombisensoren

Memosens CPS16E

- pH-/Redox-Sensor für Standardanwendungen in Prozess- und Umwelttechnik
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps16e



Technische Information TI01600C

Memosens CPS76E

- pH-/Redox-Sensor für Prozesstechnik
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps76e



Technische Information TI01601C

Memosens CPS96E

- pH-/Redox-Sensor für stark verschmutzte Medien und suspendierte Feststoffe
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps96e



Technische Information TI01602C

Induktiv messende Leitfähigkeitssensoren

Indumax CLS50D

- Hochbeständiger induktiver Leitfähigkeitssensor
- Für Standard- und Ex-Anwendungen
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cls50d



Technische Information TI00182C

Indumax CLS54D

- Induktiver Leitfähigkeitssensor
- Mit zertifiziertem, hygienischem Design für Lebensmittel, Getränke, Pharma und Biotechnologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cls54d



Technische Information TI00508C

Konduktiv messende Leitfähigkeitssensoren

Memosens CLS15E

- Digitaler Leitfähigkeitssensor für Messungen im Rein- und Reinstwasserbereich
- Konduktiv messend
- Mit Memosens 2.0
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cls15e



Technische Information TIO1526C

Memosens CLS16E

- Digitaler Leitfähigkeitssensor für Messungen im Rein- und Reinstwasserbereich
- Konduktiv messend
- Mit Memosens 2.0
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cls16e



Technische Information TIO1527C

Memosens CLS21E

- Digitaler Leitfähigkeitssensor für Medien mit mittlerer oder hoher Leitfähigkeit
- Konduktiv messend
- Mit Memosens 2.0
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cls21e



Technische Information TI01528C

Memosens CLS82E

- Hygienischer Leitfähigkeitssensor
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cls82e



Technische Information TI01529C

Sauerstoffsensoren

Memosens COS22E

- Hygienischer amperometrischer Sauerstoffsensor mit maximaler Messstabilität über mehrere Sterilisationszyklen
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cos22e



Technische Information TI01619C

Memosens COS51E

- Amperometrischer Sauerstoffsensor für Wasser, Abwasser und Utilities
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cos51e



Technische Information TI01620C

Oxymax COS61D

- Optischer Sauerstoffsensor für Trink- und Brauchwassermessungen
- Messprinzip: Fluoreszenzlöschung
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cos61d



Technische Information TI00387C

Memosens COS81E

- Hygienischer optischer Sauerstoffsensor mit maximaler Messstabilität über mehrere Sterilisationszyklen
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cos81e



Technische Information TI01558C

Desinfektionssensoren

Memosens CCS51D

- Sensor zur Bestimmung von freiem Chlor
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/ccs51d



Technische Information TI01423C

Ionenselektive Sensoren

ISEmax CAS40D

- Ionenselektive Sensoren
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cas40d



Technische Information TI00491C

Trübungssensoren

Turbimax CUS51D

- Für nephelometrische Trübungs- und Feststoffmessungen im Abwasser
- 4-Strahl-Wechsellichtmethode, basierend auf Streulicht
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cus51d



Technische Information TI00461C

Turbimax CUS52D

- Hygienischer Memosens-Sensor für Trübungsmessung im Trinkwasser, Prozesswasser und in Utilities
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cus52d



Technische Information TI01136C

SAK- und Nitratsensoren

Viomax CAS51D

- SAK- und Nitratmessung in Trink- und Abwasser
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cas51d



Technische Information TI00459C

Trennschichtmessung

Turbimax CUS71D

- Eintauchsensor für Trennschichtmessung
- Ultraschall-Interface-Sensor
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cus71d



Technische Information TI00490C

Spektrometersensoren

Memosens Wave CAS80E

- Messung verschiedener Parameter in flüssigen Medien
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cas80e



Technische Information TIO1522C

Fluoreszenzsensoren

Memosens CFS51

- Sensor zur Fluoreszenzmessung
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cfs51



Technische Information TI01630C

Kommunikationsspezifisches Zubehör

Device Care SFE100

- Konfiguration von Endress+Hauser Geräten
- Schnelle und einfache Installation, Online Update der Applikation, Verbindung zu Geräten mit einem einzigen Klick
- Automatische Hardware-Identifizierung und Aktualisierung des Gerätetreiberkatalogs
- Gerätekonfiguration mit DTMs



Technische Information Device Care SFE100, TI01134S

Commubox FXA195

Eigensichere HART-Kommunikation mit FieldCare über die USB-Schnittstelle



Technische Information TI00404F

Commubox FXA291

Verbindet die CDI-Schnittstelle von Messgeräten mit der USB-Schnittstelle des Computers oder Laptops



Technische Information TI00405C

WirelessHART Adapter SWA70

- Drahtlose Anbindung von Messgeräten
- Leicht zu integrieren, bietet Daten- und Übertragungssicherheit, ist parallel zu anderen Wireless-Netzwerken betreibbar und verursacht geringen Verkabelungsaufwand



Technische Information TI00061S

Field Data Manager Software MS20/21

- PC-Software zur zentralen Datenverwaltung
- Visualisierung von Messreihen und Logbuchereignissen
- SQL-Datenbank zur sicheren Speicherung

FieldCare SFE500

- Universelles Tool für die Feldgeräte-Konfiguration und -Verwaltung
- Mit kompletter Bibliothek zertifizierter DTMs (Device Type Manager) zum Betrieb von Endress +Hauser Feldgeräten
- Bestellung nach Bestellstruktur
- www.endress.com/sfe500

Memobase Plus CYZ71D

- PC-Software zur Unterstützung der Laborkalibrierung
- Visualisierung und Dokumentation des Sensormanagements
- Datenbank-Speicherung von Sensorkalibrierungen
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cyz71d



Technische Information TI00502C

Servicespezifisches Zubehör

Zusätzliche Funktionalität

Hardware-Erweiterungsmodule

Kit Erweiterungsmodul AOR

- 2 x Relais, 2 x Analogausgang 0/4 ... 20 mA
- Best.-Nr. 71111053

Kit Erweiterungsmodul 2R

- 2 x Relais
- Best.-Nr. 71125375

Kit Erweiterungsmodul 4R

- 4 x Relais
- Best.-Nr. 71125376

Kit Erweiterungsmodul 2AO

- 2 x Analogausgang 0/4 ... 20 mA
- Best.-Nr. 71135632

Kit Erweiterungsmodul 4AO

- 4 x Analogausgang 0/4 ... 20 mA
- Best.-Nr. 71135633

Kit Erweiterungsmodul 2DS

- 2 x digitaler Sensor, Memosens
- Best.-Nr. 71135631

Kit Erweiterungsmodul 2AI

- 2 x Analogeingang 0/4 ... 20 mA
- Best.-Nr. 71135639

Kit Erweiterungsmodul DIO

- 2 x Digitaler Eingang
- 2 x Digitaler Ausgang
- Hilfsspannungsversorgung für digitalen Ausgang
- Best.-Nr. 71135638

Upgradekit Erweiterungsmodul 485DP

- Erweiterungsmodul 485DP
- PROFIBUS DP
- Best.-Nr. 71575177

Upgradekit Erweiterungsmodul 485MB

- Erweiterungsmodul 485MB
- Modbus RS485
- Best.-Nr. 71575178

Firmware und Freischaltcodes

SD-Karte mit Liquiline Firmware

- Industrial Flash Drive, 1 GB
- Best.-Nr. 71127100



Bei der Bestellung von Freischaltcodes müssen Sie die Seriennummer ihres Geräts angeben.

Kit CM442: Freischaltcode für 2. digitalen Sensoreingang

Best.-Nr. 71114663

Freischaltcode für Störgrößenaufschaltung (Feed forward control)

- Erfordert Stromeingang oder Feldbuskommunikation
- Best.-Nr. 71211288

Freischaltcode für Messbereichsumschaltung (Measuring range switch)

- Erfordert digitale Eingänge oder Feldbuskommunikation
- Best.-Nr. 71211289

Freischaltcode für ChemocleanPlus

- Erfordert Relais oder digitale Ausgänge oder Feldbuskommunikation und optional digitale Eingänge
- Best.-Nr. 71239104

Freischaltcode Heartbeat Verifikation und Monitoring

Best.-Nr. 71367524

Freischaltcode Mathematik

- Formeleditor
- Best.-Nr. 71367541

Freischaltcode für EtherNet/IP und Webserver

Best.-Nr. XPC0018

Freischaltcode für Modbus TCP und Webserver

Best.-Nr. XPC0020

Freischaltcode für Webserver für Base2

Best.-Nr. XPC0021

Freischaltcode für PROFINET und Webserver Base2

Best.-Nr. XPC0022

Freischaltcode für HART

Best.-Nr. XPC0023

Freischaltcode für Modul 485 PROFIBUS DP

Best.-Nr. XPC0024

Freischaltcode für Modul 485 Modbus RS485

Best.-Nr. XPC0025

Freischaltcode für Liquiline Eingänge/Ausgänge

Best.-Nr. XPC0026

Freischaltcode für zusätzliche Funktionen

Best.-Nr. XPC0027

Systemkomponenten

RIA14, RIA16

- Feldanzeiger zum Einschleifen in 4-20-mA-Stromkreise
- RIA14 in druckfest gekapselten Metallgehäuse



Technische Information TI00143R und TI00144R

RIA15

- Prozessanzeiger, Digitales Anzeigegerät zum Einschleifen in 4-20-mA-Stromkreise
- Schalttafeleinbau
- Mit optionaler HART-Kommunikation



Technische Information TI01043K

Sonstiges Zubehör

Externes Display 3)

Grafikdisplay

Zum Einbau in die Schaltschranktür oder -verkleidung

■ Bestellnummer: 71185295

Servicedisplay

Portabel, zur InbetriebnahmeBestellnummer: 71185296

SD-Karte

• Industrial Flash Drive, 1 GB

■ Bestellnummer: 71110815

M12-Einbaubuchse und Kabelklettverbinder

Kit CM442/CM444/CM448/CSF48: M12-Einbaubuchse für digitale Sensoren

vorkonfektioniert

■ Best.-Nr. 71107456

Kit CM442/CM444/CM448/CSF48: M12-Einbaubuchse für PROFIBUS DP/Modbus RS485

■ B-kodiert, vorkonfektioniert

■ Best.-Nr. 71140892

Kit CM442/CM444/CM448/CSF48: M12-Einbaubuchse für Ethernet

■ D-kodiert, vorkonfektioniert

■ Best.-Nr. 71140893

Kit: Externe CDI-Buchse komplett

- Nachrüstsatz für CDI-Interface, mit konfektionierten Anschlusskabeln
- Best.-Nr. 51517507

Kabelklettverbinder

- 4 Stück, für Sensorkabel
- Best.-Nr. 71092051

58

³⁾ Das externe Display kann in der Bestellstruktur als Option ausgewählt oder nachträglich als Zubehör bestellt werden.





www.addresses.endress.com